

中蘇新關係有利世局緩和

【本報訊】中蘇兩國關係，自從去年十月間，中蘇兩國領導人，在莫斯科舉行會談後，已進入一個新的階段。中蘇兩國關係，自從去年十月間，中蘇兩國領導人，在莫斯科舉行會談後，已進入一個新的階段。中蘇兩國關係，自從去年十月間，中蘇兩國領導人，在莫斯科舉行會談後，已進入一個新的階段。

工商聯貫徹新方針 與世界團結建聯

值貶幣民人認否者記唔仁毅榮 加增將易貿問民韓南國中為認

【本報訊】工商聯全國總工會，在五月五日，於北京舉行全體大會，通過了工商聯貫徹新方針，與世界團結建聯的決議。工商聯全國總工會，在五月五日，於北京舉行全體大會，通過了工商聯貫徹新方針，與世界團結建聯的決議。

共撤換廿一閣員 盧泰愚內閣大改組

【本報訊】韓國總統盧泰愚，在五月五日，宣佈撤換了內閣中的廿一位閣員。盧泰愚總統，在五月五日，宣佈撤換了內閣中的廿一位閣員。

出口產品包裝欠佳 中國外貿損失廿億

【本報訊】中國對外貿易，由於出口產品包裝欠佳，導致了巨大的經濟損失。據統計，中國對外貿易，由於出口產品包裝欠佳，導致了巨大的經濟損失。

航空航天部訂突破方案 十年內研究尖端新產品

【本報訊】中國航空航天部，已制定了一個突破方案，旨在十年內研究出尖端的新產品。中國航空航天部，已制定了一個突破方案，旨在十年內研究出尖端的新產品。

糧食收購任務 今年將可完成

【本報訊】糧食收購工作，預計今年將可順利完成。糧食收購工作，預計今年將可順利完成。

人病炎肝市州杭 成三升上份月十

【本報訊】杭州肝病病例，在十月份呈現上升趨勢。杭州肝病病例，在十月份呈現上升趨勢。

李鵬昨在京會議上指出 通脹治理經濟調控 必要時採行政手段

【本報訊】李鵬總理在昨日舉行的會議上，強調了治理通脹和經濟調控的重要性。李鵬總理在昨日舉行的會議上，強調了治理通脹和經濟調控的重要性。

公務員培訓 首期70人結業

【本報訊】公務員培訓第一期學員，已圓滿結業。公務員培訓第一期學員，已圓滿結業。

錢鍾書等致函當局 望早編纂中華大典

【本報訊】錢鍾書等學者，致函當局，請求儘快編纂中華大典。錢鍾書等學者，致函當局，請求儘快編纂中華大典。

人權宣言發表40載 中國專家作積極評價

【本報訊】中國專家對《人權宣言》發表40週年表示積極評價。中國專家對《人權宣言》發表40週年表示積極評價。

潮熱幣金撤再北台 銷場幣金款各陸大

【本報訊】台灣金幣銷場，近期出現熱潮。台灣金幣銷場，近期出現熱潮。

可塞拜區實有示威

【本報訊】塞拜區發生了示威活動。塞拜區發生了示威活動。

與游擊隊進行談判

【本報訊】政府與游擊隊進行了談判。政府與游擊隊進行了談判。

一九八八年十二月
蒙主寵召安返天室
殯儀館治喪謹定於
時四十五分大殮土
隨卽出殯奉柩安葬

劉仲瀛先生
劉成坤先生
董建華先生
趙安中先生
劉浩清先生

始開「季火」 山年今 三樹毀

處農漁

【本報訊】漁農處發言人昨日表示，今年度的「火季」至今已開始，火季多，火災次數多，火災損失亦多。火季多，火災次數多，火災損失亦多。火季多，火災次數多，火災損失亦多。

當局展開突擊行動 檢控非法張貼海報

【本報訊】當局昨日展開突擊行動，檢控非法張貼海報。當局昨日展開突擊行動，檢控非法張貼海報。當局昨日展開突擊行動，檢控非法張貼海報。

香港今日天氣
最高20°C 最低16°C
天氣：晴，偶有薄雲
和緩東北風，離岸風勢清勁

地點	最高	最低	天氣
多雲	18	8	多雲
多雲	18	8	多雲
多雲	18	8	多雲
多雲	18	8	多雲
多雲	18	8	多雲
多雲	18	8	多雲
多雲	18	8	多雲
多雲	18	8	多雲
多雲	18	8	多雲
多雲	18	8	多雲

石亭涼有內 樹木梨 份民居

【本報訊】內有梨樹，涼亭石。內有梨樹，涼亭石。內有梨樹，涼亭石。



英軍少校死亡 疑與中尉昏迷

英軍少校死亡 疑與中尉昏迷

【本報訊】在北愛爾蘭，一名英軍少校在衝突中死亡，一名中尉昏迷。在北愛爾蘭，一名英軍少校在衝突中死亡，一名中etus昏迷。

牛潭尾英軍營爆炸案 初步證實非恐怖活動

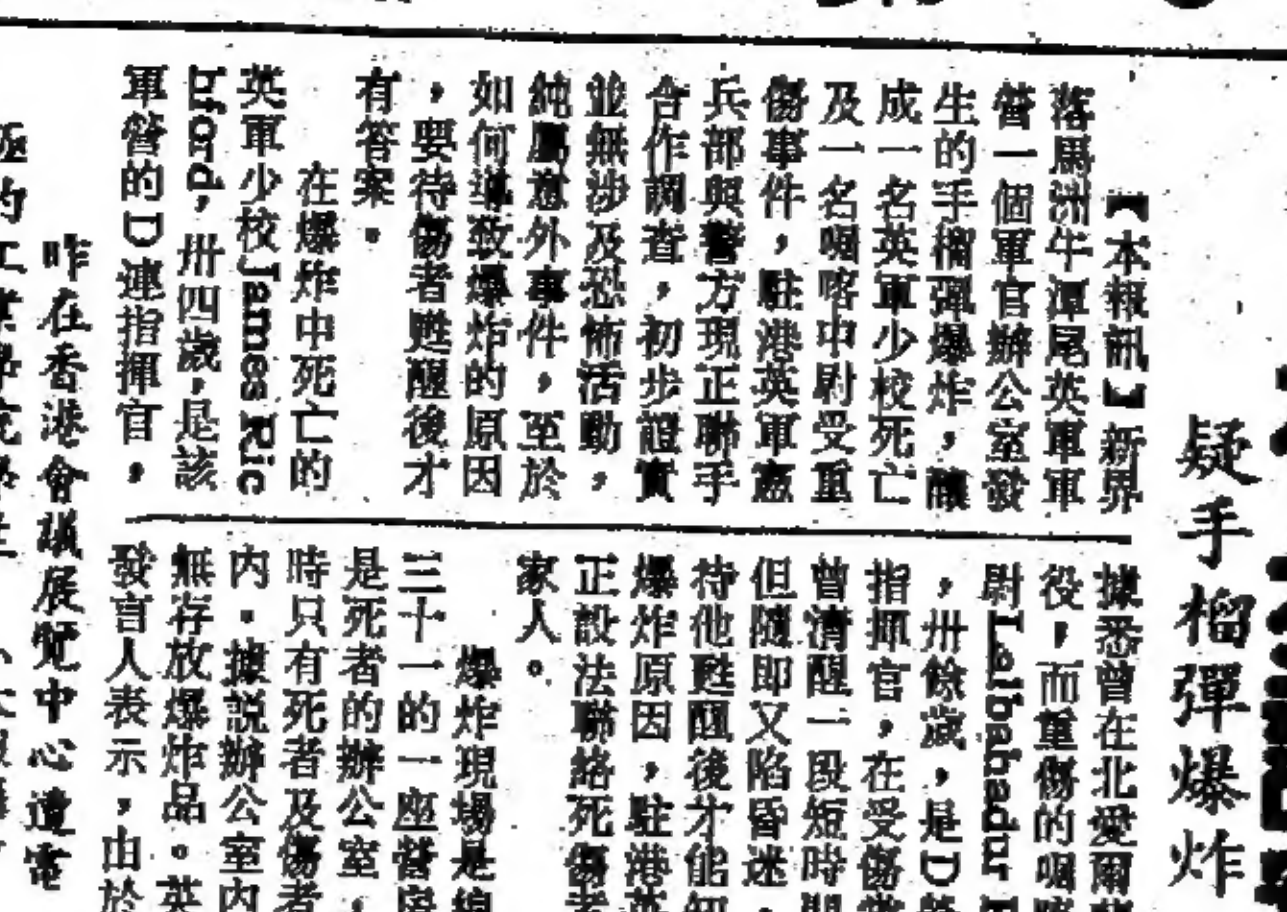
【本報訊】牛潭尾英軍營爆炸案，初步證實非恐怖活動。牛潭尾英軍營爆炸案，初步證實非恐怖活動。

律師會昨發表意見 反駁外國商會聲明

【本報訊】律師會昨日發表意見，反駁外國商會聲明。律師會昨日發表意見，反駁外國商會聲明。

香港會議展覽中心 昨有兩宗工業意外

【本報訊】香港會議展覽中心昨日發生兩宗工業意外。香港會議展覽中心昨日發生兩宗工業意外。



小廠商場被焚毀 其寓所又遭匪徒竊

小廠商場被焚毀 其寓所又遭匪徒竊

【本報訊】小廠商場被焚毀，其寓所又遭匪徒竊。小廠商場被焚毀，其寓所又遭匪徒竊。

澳門六名法官 昨開始罷工

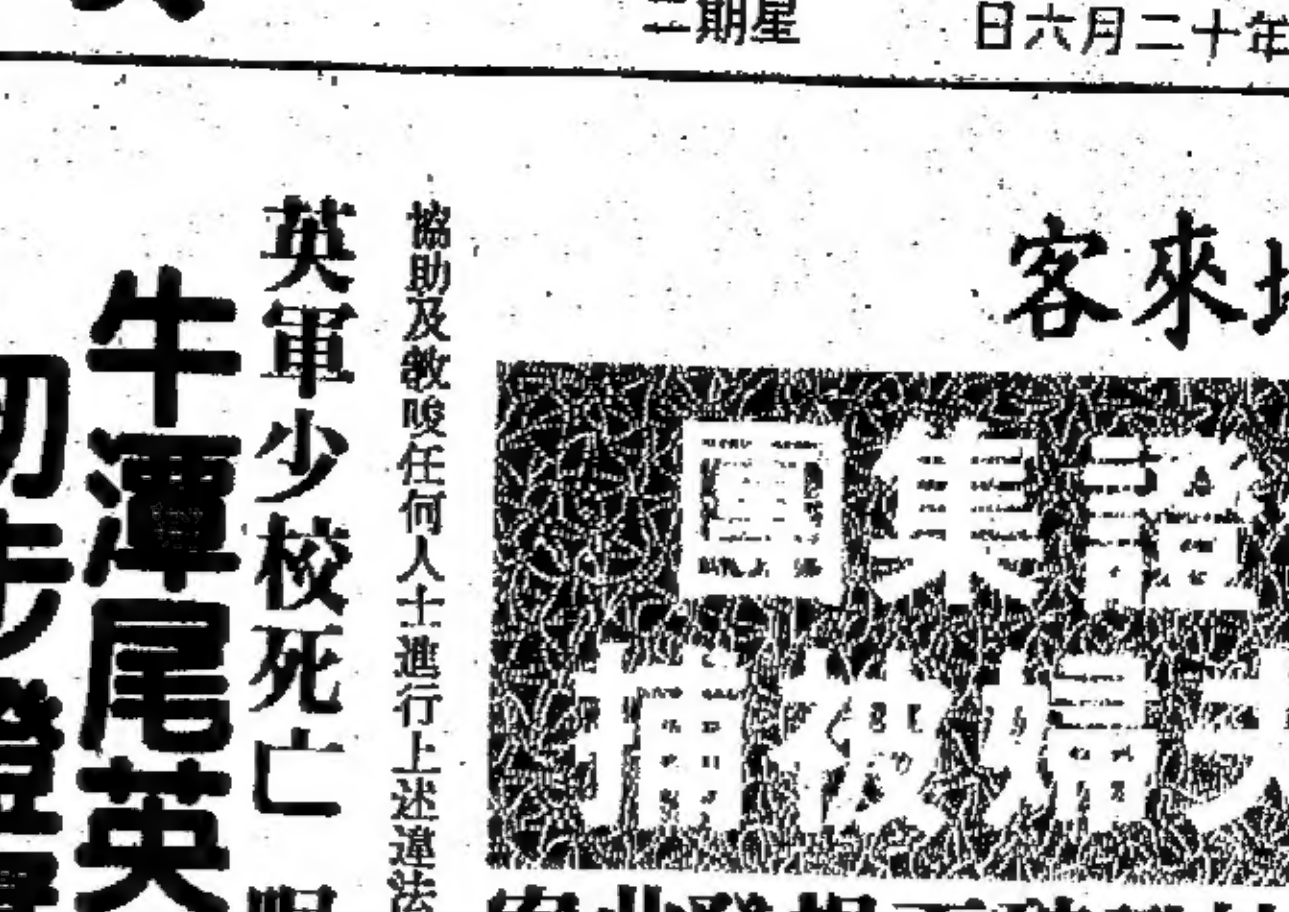
【本報訊】澳門六名法官昨日開始罷工。澳門六名法官昨日開始罷工。

促進中西醫藥發展 不能刪

【本報訊】促進中西醫藥發展，不能刪。促進中西醫藥發展，不能刪。

美麗都大火死兩人 法庭昨起研究死因

【本報訊】美麗都大火死兩人，法庭昨起研究死因。美麗都大火死兩人，法庭昨起研究死因。



偽造護照入境 案此發揭而破識被時境出擬者證假持名一

偽造護照入境 案此發揭而破識被時境出擬者證假持名一

【本報訊】偽造護照入境案，案此發揭而破識被時境出擬者證假持名一。偽造護照入境案，案此發揭而破識被時境出擬者證假持名一。

女幻迷裸半 走街隨晨凌

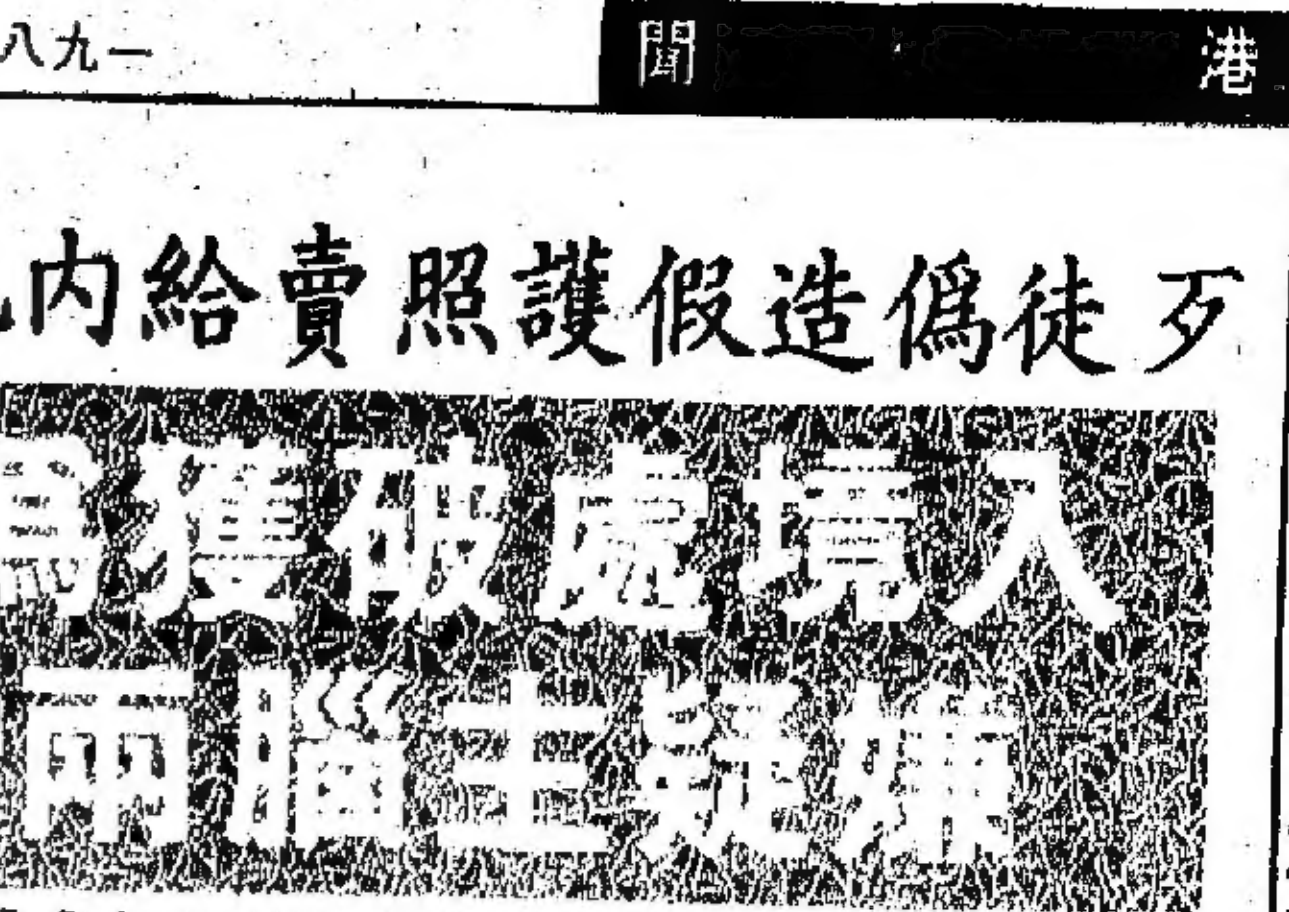
【本報訊】女幻迷裸半，走街隨晨凌。女幻迷裸半，走街隨晨凌。

被指有喜靈洲「堅料」出售

【本報訊】被指有喜靈洲「堅料」出售。被指有喜靈洲「堅料」出售。

徵求會員啓事

【本報訊】徵求會員啓事。徵求會員啓事。



客來地內給賣照護假造偽徒歹

客來地內給賣照護假造偽徒歹

【本報訊】客來地內給賣照護假造偽徒歹。客來地內給賣照護假造偽徒歹。

吉售 灣仔甲級寫字樓 華比銀行大廈

【本報訊】吉售灣仔甲級寫字樓，華比銀行大廈。吉售灣仔甲級寫字樓，華比銀行大廈。

吉售 灣仔甲級寫字樓 華比銀行大廈

【本報訊】吉售灣仔甲級寫字樓，華比銀行大廈。吉售灣仔甲級寫字樓，華比銀行大廈。

吉售 灣仔甲級寫字樓 華比銀行大廈

【本報訊】吉售灣仔甲級寫字樓，華比銀行大廈。吉售灣仔甲級寫字樓，華比銀行大廈。

居民要求開放的梨木樹郊商舖大台

【本報訊】居民要求開放的梨木樹郊商舖大台。居民要求開放的梨木樹郊商舖大台。

SIRUBA 銀鈴牌工業用縫紉機

超高速7500RPM級車
直針最新機全自動加油及縫
易針距調整，可附裝各種省力
輔助件。

雙針針式平車
可附大小機床及倒針針裝置

手提式縫袋口機
操作輕便附自動剪線，及自動
加油裝置

東林縫衣機有限公司
大業針車行 TEL 3-7412028 / 7416506
合豐針車行有限公司 TEL 0-258712 / 258820
昌興針車公司 TEL 3-7798532 / 798569
坤倫實業有限公司 TEL 3-918817 / 918818
聯業針車行 TEL 3-7988997 / 7989035
及各大小針車行

世界唯一 無需電話線之圖文傳真機

去通帶到通

全新改良型

NISSEI FAX-305
寶馬士圖文傳真機

●辦公室內，可作私人保密使用，晚上可帶回家中解讀。
●任何地方，只要有電話，例如手提電話、汽車電話、酒店房間電話、電話亭等，均可使用傳真機傳送之聲音或圖文。
●亦可採用電話或傳真機作自動接收。
●有充電及市電二款，並備汽車電線連接。
●體積及重量，約一本電話簿，出國公幹攜帶方便。

●市面有售多款手提電話機，請向本公司索取圖文傳真機，詳情請向本公司營業員查詢。

香港電話公司核准安裝

萬生電腦有限公司 總代理
VINCENTY COMPUTER CENTRE LTD. (註冊商標)
香港九龍尖沙咀彌敦道78號金龍中心1樓
電話：3-7212828 FAX: 88816 VCC 11K 傳真機：3-7212829

徵求會員啓事

我們是廣州一個名聞遐邇的團體，自成立以來，承蒙各界人士的支持，現已發展到五、六百人，現正籌備成立廣州同鄉會籌備委員會，凡我同鄉，如蒙光臨，無任歡迎。本會宗旨：聯絡同鄉感情，促進經濟發展，維護同鄉利益。凡我同鄉，如蒙光臨，無任歡迎。本會宗旨：聯絡同鄉感情，促進經濟發展，維護同鄉利益。凡我同鄉，如蒙光臨，無任歡迎。本會宗旨：聯絡同鄉感情，促進經濟發展，維護同鄉利益。

香港泉州同鄉會籌備委員會 啓

地址：香港九龍彌敦道78號金龍中心1樓
電話：五七〇八九五

周德興昨覆港府醫協 短期內將作多項改善

包括工作環境晉升機會等措施

【本報訊】衛生局副局長周德興昨日公佈短期內改善醫務人員工作環境的措施，並表示將在下月內公佈改善計劃。

周德興在公佈改善計劃時表示，醫務人員的工作環境，包括工作環境、晉升機會、福利等，都將在下月內公佈改善計劃。他並表示，醫務人員的工作環境，包括工作環境、晉升機會、福利等，都將在下月內公佈改善計劃。

周德興在公佈改善計劃時表示，醫務人員的工作環境，包括工作環境、晉升機會、福利等，都將在下月內公佈改善計劃。他並表示，醫務人員的工作環境，包括工作環境、晉升機會、福利等，都將在下月內公佈改善計劃。

周德興在公佈改善計劃時表示，醫務人員的工作環境，包括工作環境、晉升機會、福利等，都將在下月內公佈改善計劃。他並表示，醫務人員的工作環境，包括工作環境、晉升機會、福利等，都將在下月內公佈改善計劃。

周德興在公佈改善計劃時表示，醫務人員的工作環境，包括工作環境、晉升機會、福利等，都將在下月內公佈改善計劃。他並表示，醫務人員的工作環境，包括工作環境、晉升機會、福利等，都將在下月內公佈改善計劃。

周德興在公佈改善計劃時表示，醫務人員的工作環境，包括工作環境、晉升機會、福利等，都將在下月內公佈改善計劃。他並表示，醫務人員的工作環境，包括工作環境、晉升機會、福利等，都將在下月內公佈改善計劃。

周德興在公佈改善計劃時表示，醫務人員的工作環境，包括工作環境、晉升機會、福利等，都將在下月內公佈改善計劃。他並表示，醫務人員的工作環境，包括工作環境、晉升機會、福利等，都將在下月內公佈改善計劃。

生產調協案方流主 定穩榮繁港香為全

話對和氣平心士人方各望希平魯

【本報訊】香港各界人士對香港前途充滿信心，希望香港在未來的發展中，能夠保持繁榮穩定，並為全港人民提供一個良好的生活環境。

魯平表示，香港在未來的發展中，應該保持繁榮穩定，並為全港人民提供一個良好的生活環境。他並表示，香港在未來的發展中，應該保持繁榮穩定，並為全港人民提供一個良好的生活環境。

魯平表示，香港在未來的發展中，應該保持繁榮穩定，並為全港人民提供一個良好的生活環境。他並表示，香港在未來的發展中，應該保持繁榮穩定，並為全港人民提供一個良好的生活環境。

港大三學者 談政制方案

【本報訊】香港大學、中文大學及香港中文大學的三位學者，就香港政制方案發表了他們的看法。他們認為，香港在未來的發展中，應該保持繁榮穩定，並為全港人民提供一個良好的生活環境。

中方五代表七專家出席 聯絡組今起在港開會

【本報訊】中國駐香港聯絡組的五位代表和七位專家，將於今日開始在香港舉行會議。他們將就香港在未來的發展中，應該保持繁榮穩定，並為全港人民提供一個良好的生活環境。

湖北省出口商品展銷會 暨投資洽談會在澳門 開幕誌慶

【本報訊】湖北省出口商品展銷會暨投資洽談會，將於今日在澳門開幕。屆時將有來自湖北省的各個企業，向澳門的客商展示他們的產品，並就投資事宜進行洽談。

成功貿易公司
成功綢緞有限公司
成功棉麻有限公司
成功實業(布疋)有限公司

余新河

成功貿易公司
成功綢緞有限公司
成功棉麻有限公司
成功實業(布疋)有限公司

余新河

成功貿易公司
成功綢緞有限公司
成功棉麻有限公司
成功實業(布疋)有限公司

余新河

成功貿易公司
成功綢緞有限公司
成功棉麻有限公司
成功實業(布疋)有限公司

余新河

成功貿易公司
成功綢緞有限公司
成功棉麻有限公司
成功實業(布疋)有限公司

余新河

成功貿易公司
成功綢緞有限公司
成功棉麻有限公司
成功實業(布疋)有限公司

余新河

成功貿易公司
成功綢緞有限公司
成功棉麻有限公司
成功實業(布疋)有限公司

余新河

成功貿易公司
成功綢緞有限公司
成功棉麻有限公司
成功實業(布疋)有限公司

余新河

成功貿易公司
成功綢緞有限公司
成功棉麻有限公司
成功實業(布疋)有限公司

余新河

成功貿易公司
成功綢緞有限公司
成功棉麻有限公司
成功實業(布疋)有限公司

余新河

成功貿易公司
成功綢緞有限公司
成功棉麻有限公司
成功實業(布疋)有限公司

余新河

成功貿易公司
成功綢緞有限公司
成功棉麻有限公司
成功實業(布疋)有限公司

余新河

成功貿易公司
成功綢緞有限公司
成功棉麻有限公司
成功實業(布疋)有限公司

余新河

成功貿易公司
成功綢緞有限公司
成功棉麻有限公司
成功實業(布疋)有限公司

余新河

成功貿易公司
成功綢緞有限公司
成功棉麻有限公司
成功實業(布疋)有限公司

余新河

成功貿易公司
成功綢緞有限公司
成功棉麻有限公司
成功實業(布疋)有限公司

余新河

成功貿易公司
成功綢緞有限公司
成功棉麻有限公司
成功實業(布疋)有限公司

余新河

成功貿易公司
成功綢緞有限公司
成功棉麻有限公司
成功實業(布疋)有限公司

余新河

成功貿易公司
成功綢緞有限公司
成功棉麻有限公司
成功實業(布疋)有限公司

余新河

成功貿易公司
成功綢緞有限公司
成功棉麻有限公司
成功實業(布疋)有限公司

余新河

成功貿易公司
成功綢緞有限公司
成功棉麻有限公司
成功實業(布疋)有限公司

余新河

成功貿易公司
成功綢緞有限公司
成功棉麻有限公司
成功實業(布疋)有限公司

余新河

成功貿易公司
成功綢緞有限公司
成功棉麻有限公司
成功實業(布疋)有限公司

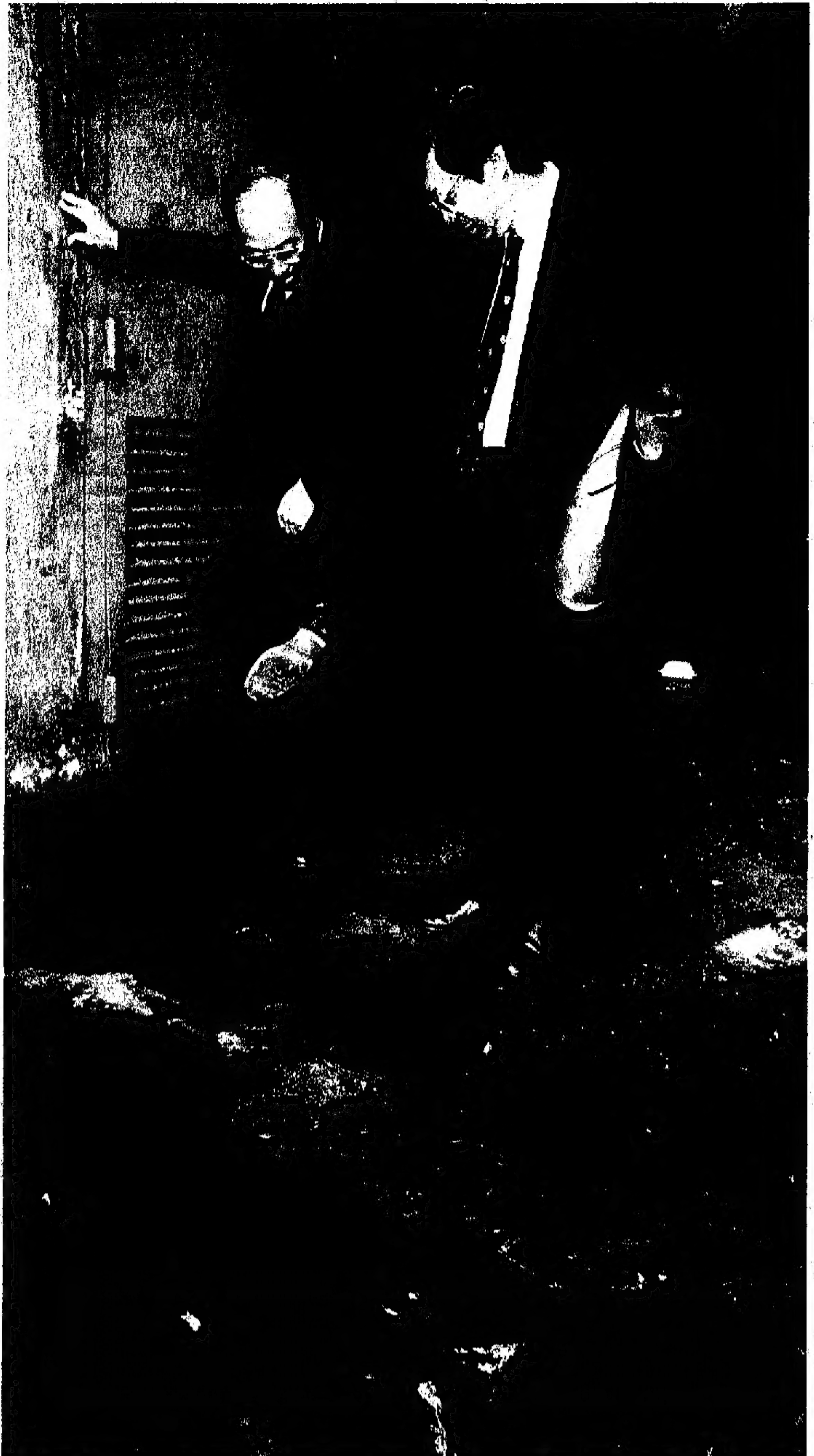
余新河

成功貿易公司
成功綢緞有限公司
成功棉麻有限公司
成功實業(布疋)有限公司

余新河

成功貿易公司
成功綢緞有限公司
成功棉麻有限公司
成功實業(布疋)有限公司

余新河



郵政署批准 需求量大增

47兆赫無線電話 售價將急漲五成

保守估計目前全港有十萬戶使用

【本報訊】據香港無線電業內人士表示，本港四十七兆赫無線電話的售價，將於下月內急漲五成。此舉將令市民在購買無線電話時，感到不便。據悉，無線電話業內人士表示，由於需求量大增，目前全港已有十萬戶使用無線電話。由於需求量大增，目前全港已有十萬戶使用無線電話。由於需求量大增，目前全港已有十萬戶使用無線電話。

兩部出人意料之作

【本報訊】兩部出人意料之作，將於下月內上映。這兩部作品分別是《...》和《...》。這兩部作品分別是《...》和《...》。這兩部作品分別是《...》和《...》。

西方恐怖片「年輕化」

【本報訊】西方恐怖片近年來出現「年輕化」趨勢。以往恐怖片多以成人觀眾為對象，但近年來，許多恐怖片開始針對青少年觀眾。這種趨勢反映了青少年觀眾對恐怖片的興趣日益增加。這種趨勢反映了青少年觀眾對恐怖片的興趣日益增加。這種趨勢反映了青少年觀眾對恐怖片的興趣日益增加。

親身體驗

【本報訊】讀者陳木南表示，他最近親身體驗了無線電話的優點。他認為無線電話非常方便，特別是在沒有固定電話線的情況下。他認為無線電話非常方便，特別是在沒有固定電話線的情況下。他認為無線電話非常方便，特別是在沒有固定電話線的情況下。

廣東文獻書籍展覽

【本報訊】廣東文獻書籍展覽將於下月舉行。此次展覽將展出許多珍貴的廣東文獻和書籍，包括古籍、手稿等。此次展覽將展出許多珍貴的廣東文獻和書籍，包括古籍、手稿等。此次展覽將展出許多珍貴的廣東文獻和書籍，包括古籍、手稿等。

目節項多辦局市

【本報訊】市政局將舉辦多項節日慶祝活動。這些活動包括音樂會、舞蹈表演等。這些活動包括音樂會、舞蹈表演等。這些活動包括音樂會、舞蹈表演等。

聲寶牌 挑戰專業水平!

配有音頻、視頻端子，
圖像達到專業監視器之完美效果。

日本製造中港雙線路

18" C-1850CK

C-5407CK 21" 雙揚聲器

- 集成電路電子調諧器
- 低反光高對比度影像管
- 音頻、視頻端子
- 屏幕資料顯示
- 28功能無線遙控
- 120/90/60/30分鐘定時器

日本製造國際線路

18" 18S11-A2

21" 雙揚聲器 21S11-A2

- 集成電路電子調諧器
- 低反光高對比度影像管
- 音頻、視頻端子
- 62功能太陽能無線遙控
- 屏幕資料顯示
- 120/90/60/30分鐘定時器
- 節目停播時，屏幕出現柔和藍色，噪音自動消失，隨即自動熄機。

SHARP 夏普

總經銷：香港一德公司（香港）有限公司 香港灣仔中環 電話：1701 1710 傳真：5 822911

SHARP（香港）有限公司 香港灣仔中環 電話：1701 1710 傳真：5 822911

SHARP（香港）有限公司 香港灣仔中環 電話：1701 1710 傳真：5 822911

百樂牌

世界最大專業製造熱水器之工廠 出品精良，馳譽國際

PH-5KFE

PH-6BF

PH-5BF

- 採用最新電腦微電腦控制系統
- 採用自動安全裝置，防止水壓過高
- 採用最新式安全裝置，防止水壓過高

經日本政府「JSA」及中國建設部「CQC」認證合格

其堅固、安全、耐用之設計，特別適合國內地區安裝

總代理：安力貿易有限公司

香港九龍彌敦道469-471號新光商業大廈3401A室

電話：3-7808310 傳真：3-7808311

電傳：54843 LPQCQ HX 電傳：LPQABCO Palamo

洽談會內 投資項目

各類產品 名、特、優 高級商品

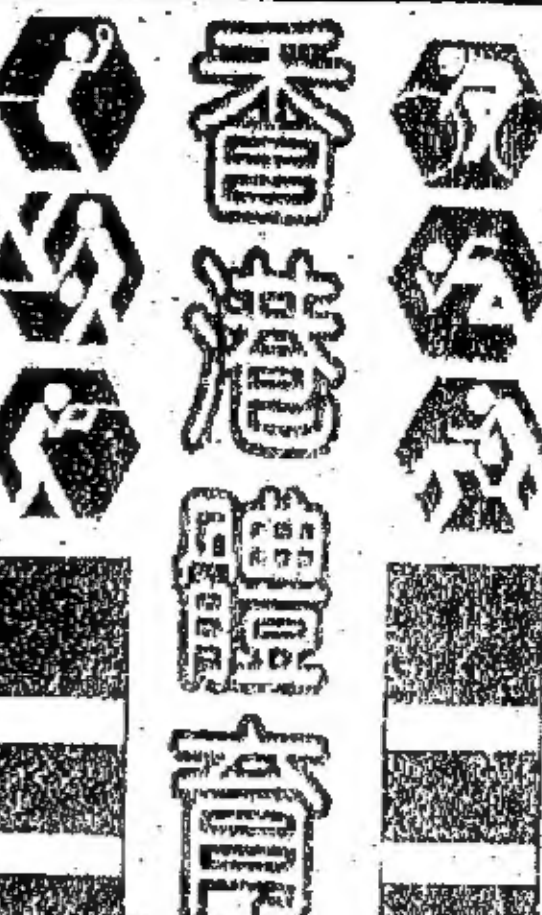
洽談會內 投資項目 各類產品 名、特、優 高級商品

昨晚埔頭溫拿足球聯賽

九十分鐘比賽雙方均未開紀錄 南華三次射十二碼球皆不入觀衆嘩然

【本報訊】昨晚在埔頭溫拿足球場舉行的足球聯賽，由南華隊對陣香港隊。全場九十分鐘，雙方均未開紀錄，南華隊三次射十二碼球皆不入，觀衆嘩然。

昨晚八時，埔頭溫拿足球場座無虛席，南華隊對陣香港隊。全場九十分鐘，雙方均未開紀錄，南華隊三次射十二碼球皆不入，觀衆嘩然。

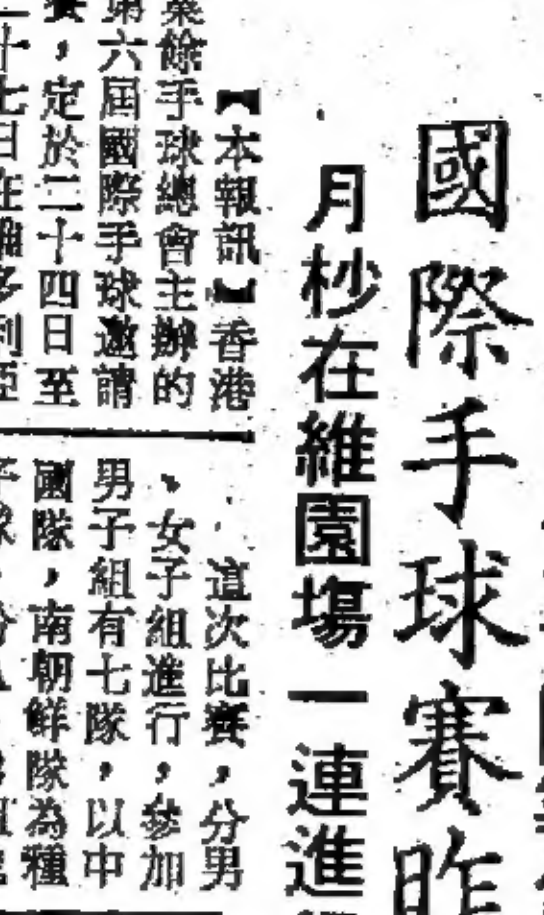


香港體育

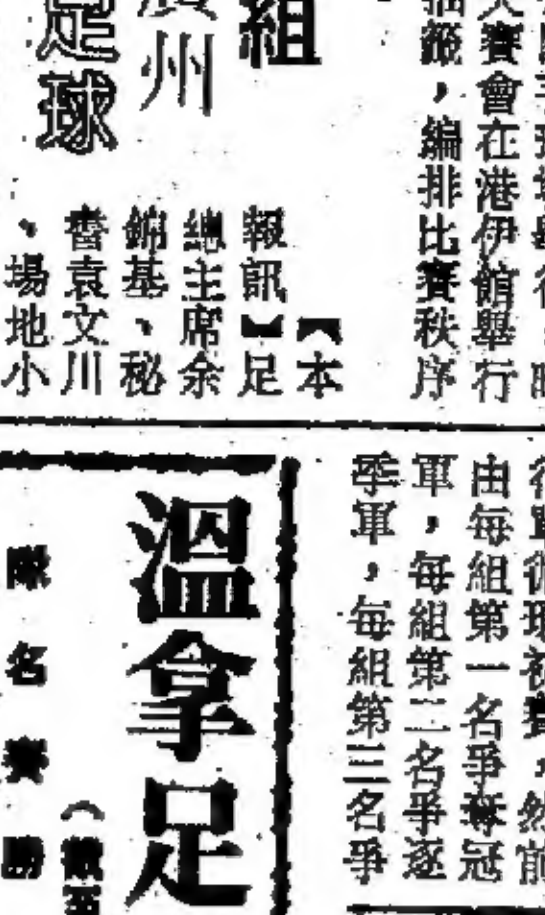
安哥拉球隊踢賀歲波

會長昨親自來港洽商 並成聯絡廣州與台北兩地賽事

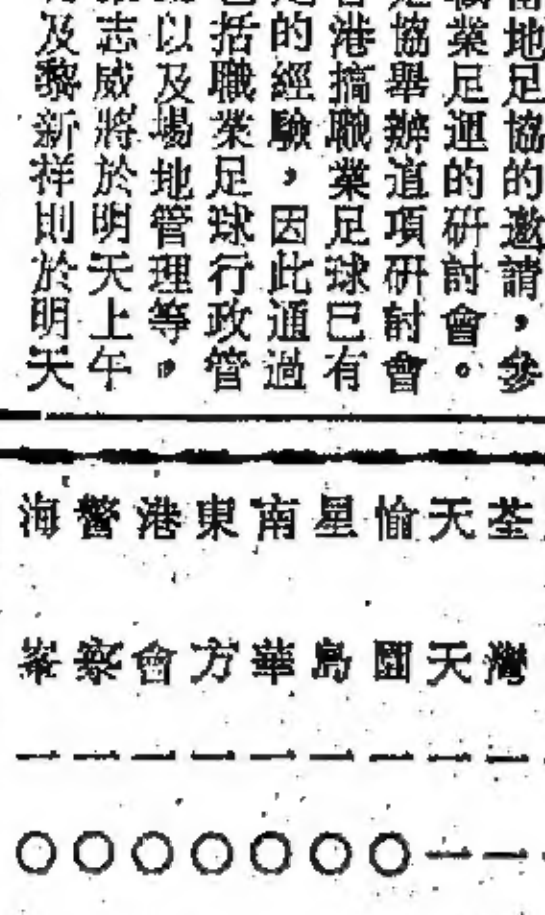
【本報訊】安哥拉足球協會會長，昨日親自來港洽商，並成聯絡廣州與台北兩地賽事。會長表示，安哥拉足球協會有意與香港足球總會合作，舉辦一項足球賽，以促進兩地足球運動的發展。



國際足球賽昨抽籤

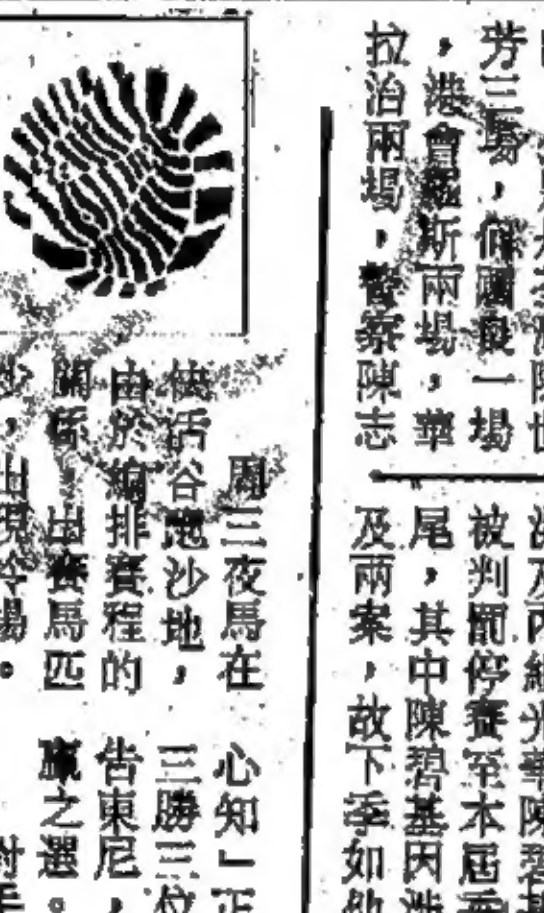


溫拿足球聯賽積分表



溫拿足球聯賽積分表

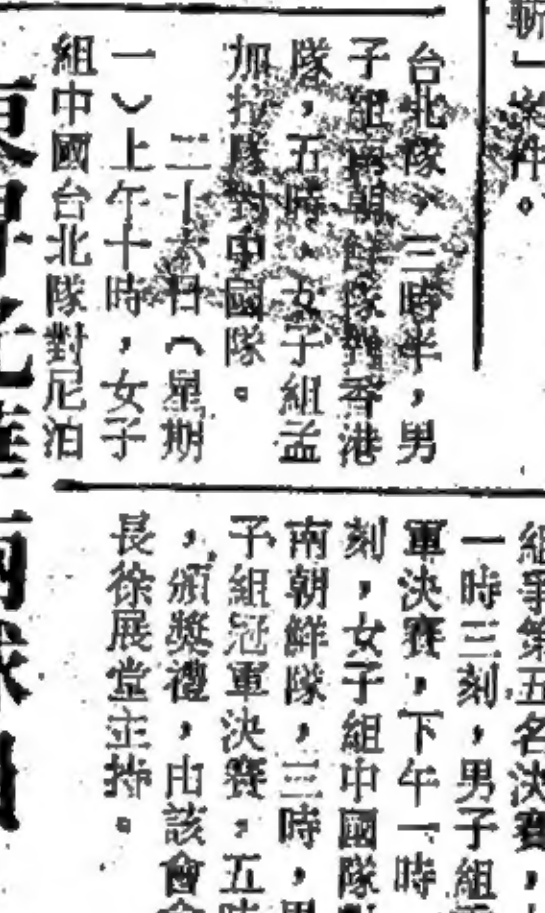
隊名	賽	勝	平	負	進球	失球	積分
南華	12	4	2	6	18	22	14
香港	12	3	3	6	15	20	12
海峽	12	2	4	6	12	18	10
國際	12	1	5	6	10	15	8
溫拿	12	0	6	6	8	12	6



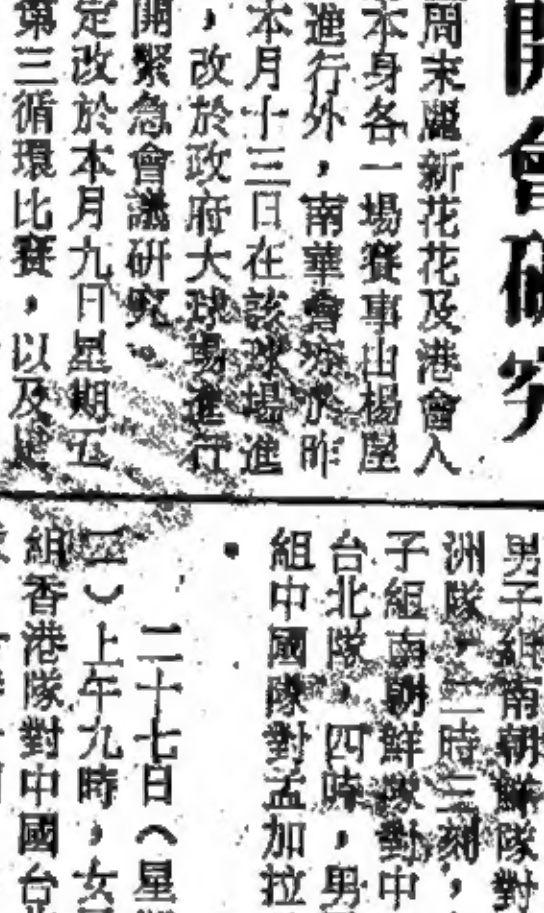
溫拿足球聯賽積分表



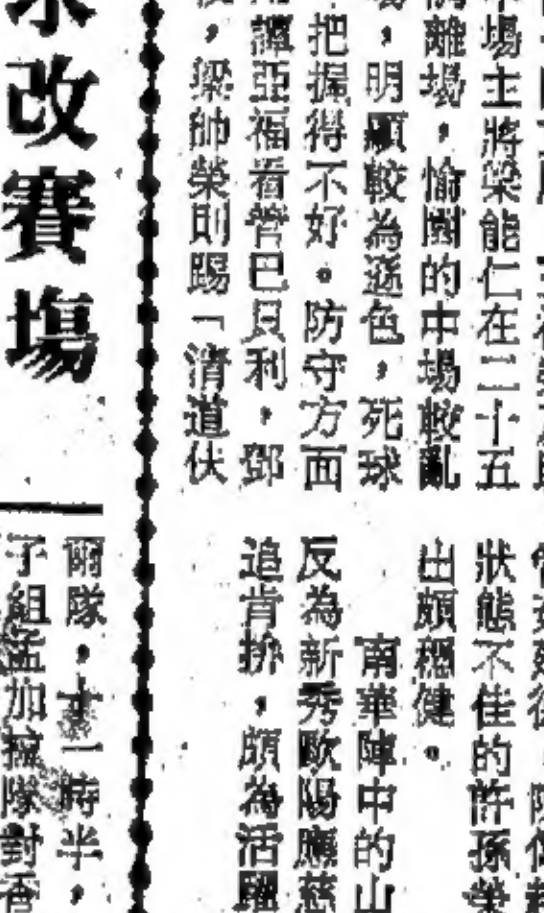
溫拿足球聯賽積分表



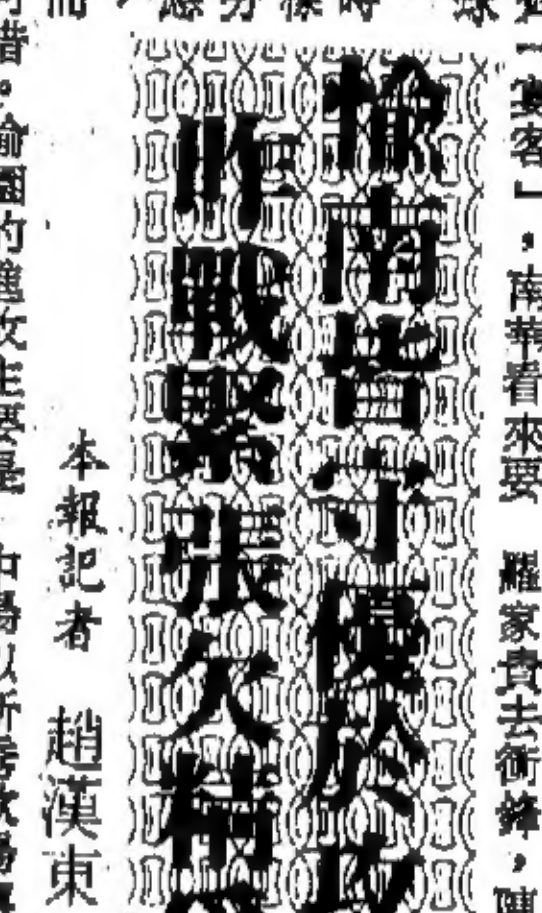
溫拿足球聯賽積分表



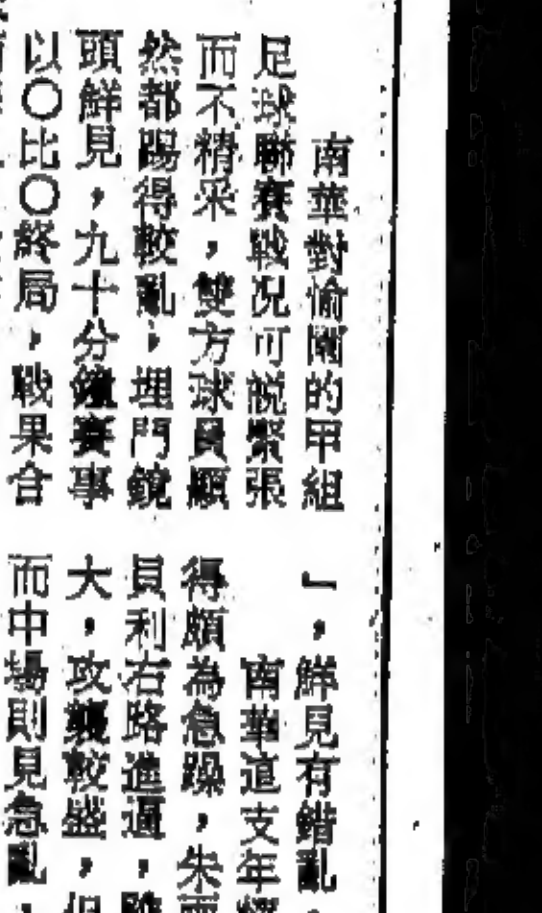
溫拿足球聯賽積分表



溫拿足球聯賽積分表



溫拿足球聯賽積分表



溫拿足球聯賽積分表

溫拿足球聯賽積分表 (次循環)

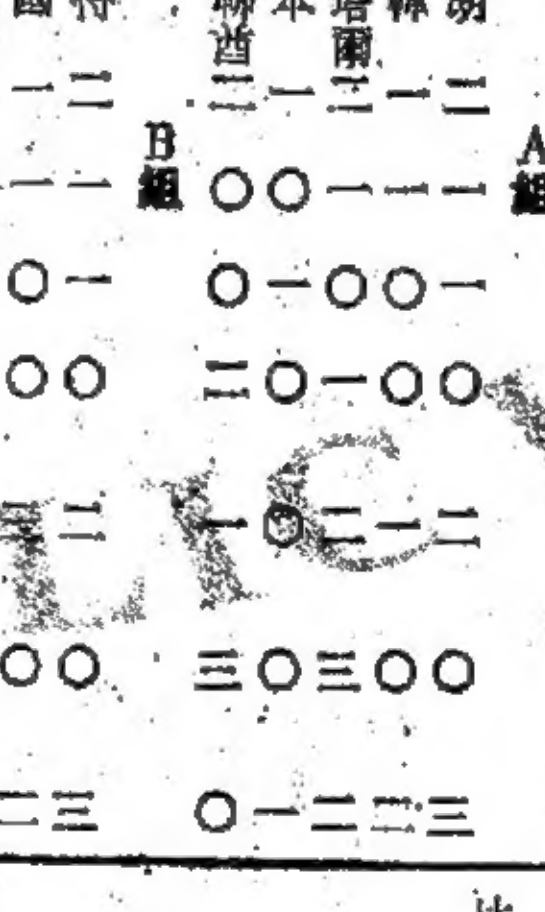
隊名	賽	勝	平	負	進球	失球	積分
南華	12	4	2	6	18	22	14
香港	12	3	3	6	15	20	12
海峽	12	2	4	6	12	18	10
國際	12	1	5	6	10	15	8
溫拿	12	0	6	6	8	12	6



溫拿足球聯賽積分表



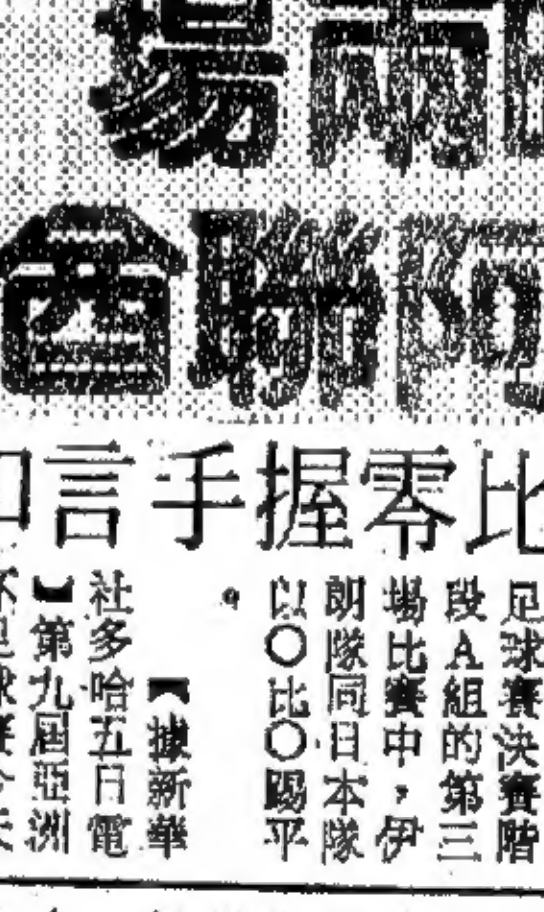
溫拿足球聯賽積分表



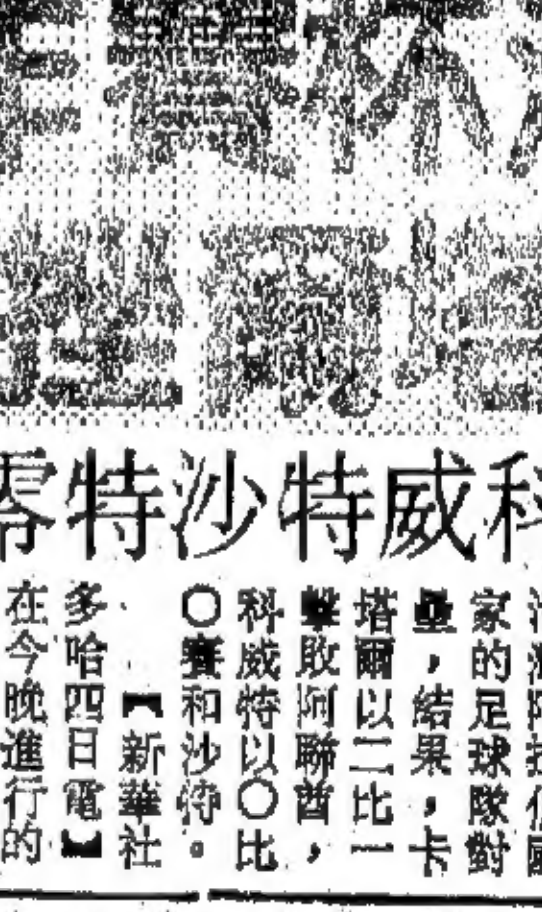
溫拿足球聯賽積分表



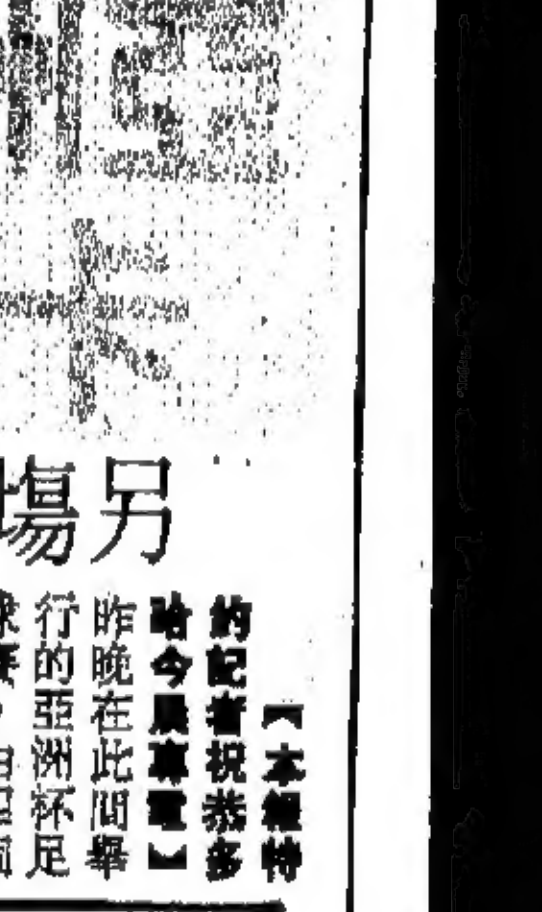
溫拿足球聯賽積分表



溫拿足球聯賽積分表



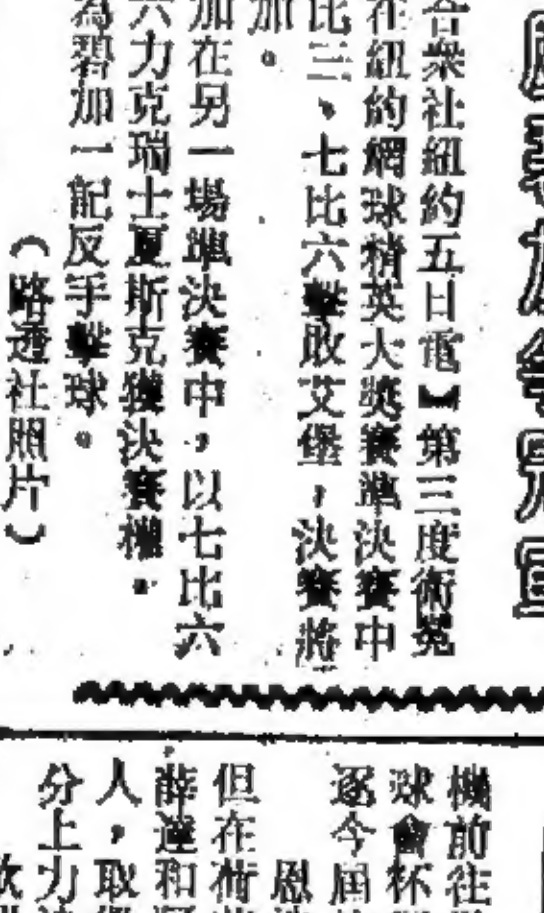
溫拿足球聯賽積分表



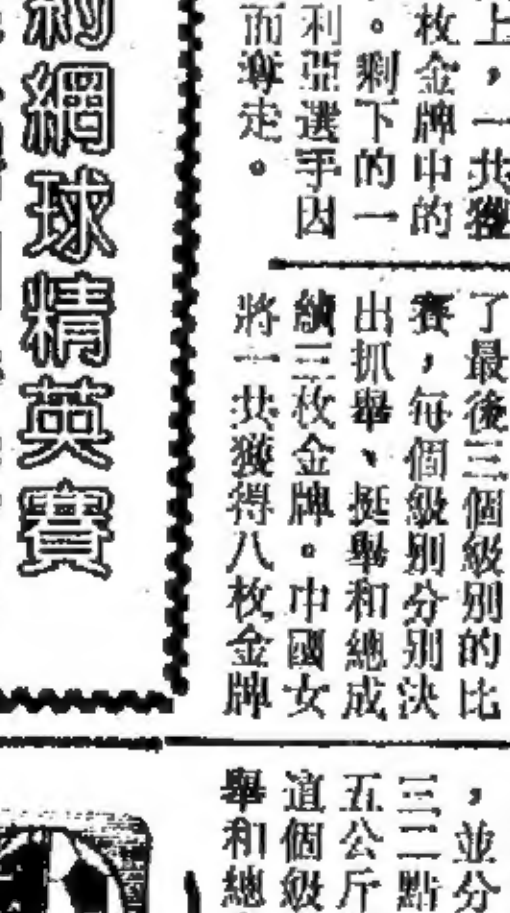
溫拿足球聯賽積分表

溫拿足球聯賽積分表 (次循環)

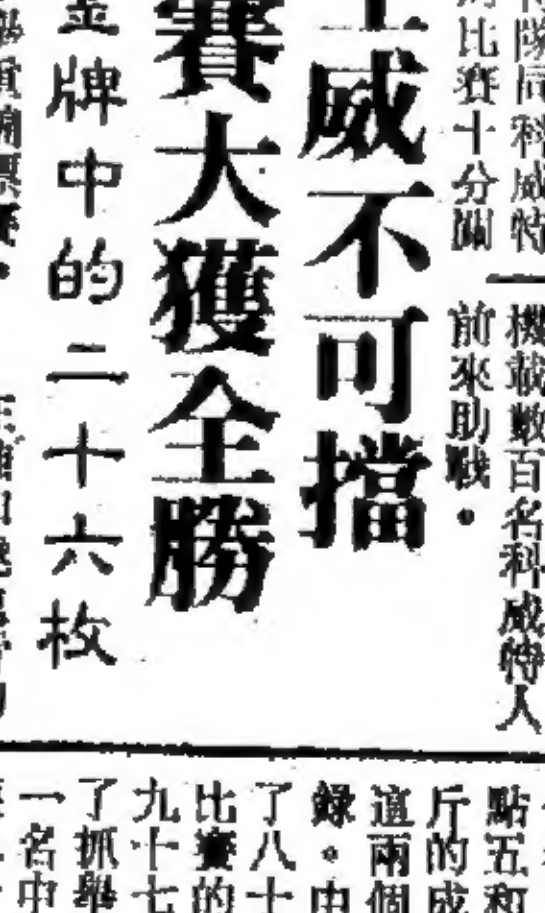
隊名	賽	勝	平	負	進球	失球	積分
南華	12	4	2	6	18	22	14
香港	12	3	3	6	15	20	12
海峽	12	2	4	6	12	18	10
國際	12	1	5	6	10	15	8
溫拿	12	0	6	6	8	12	6



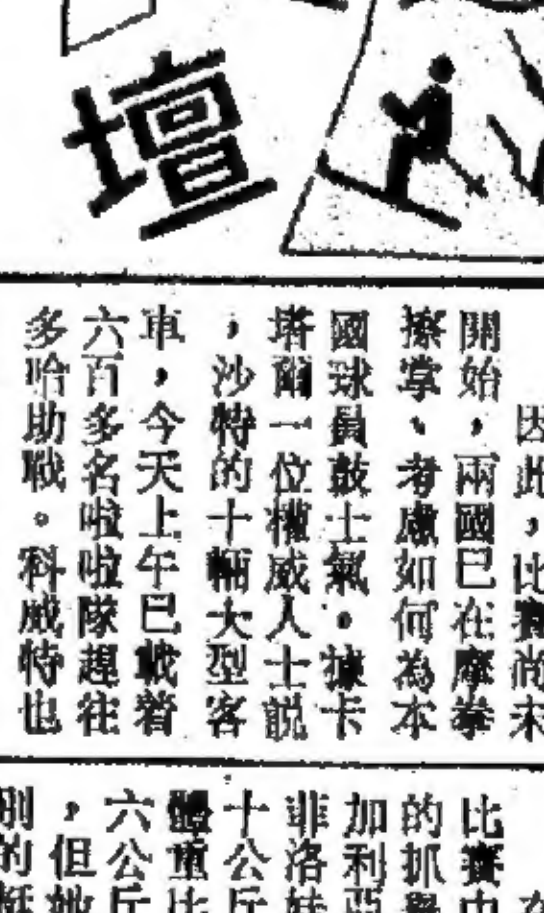
溫拿足球聯賽積分表



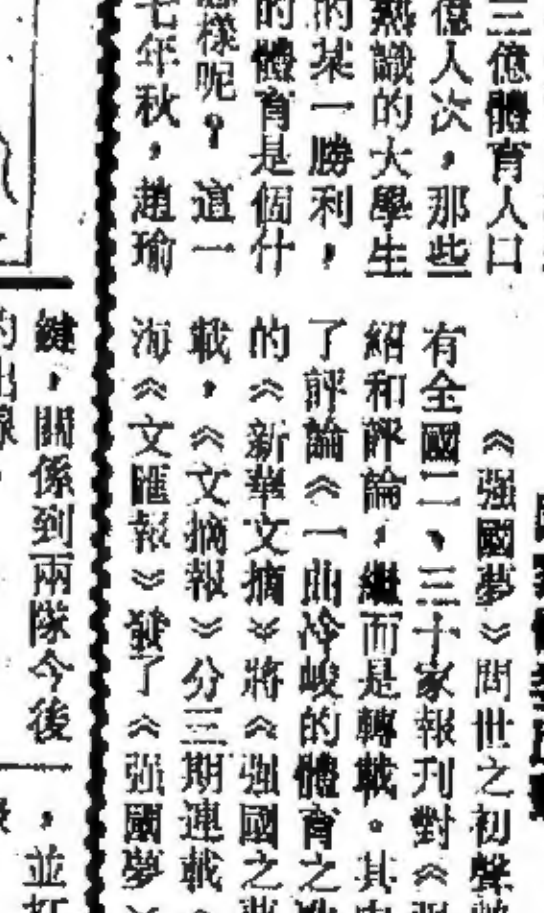
溫拿足球聯賽積分表



溫拿足球聯賽積分表



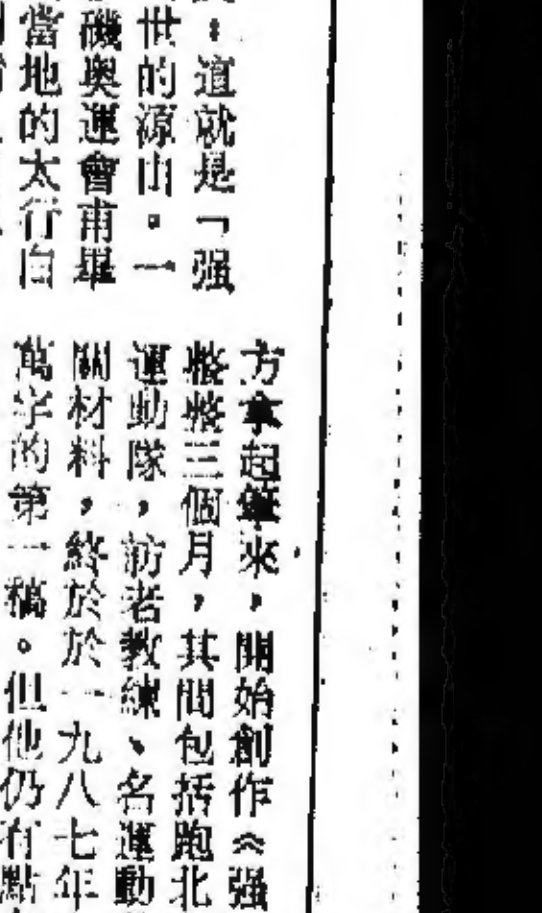
溫拿足球聯賽積分表



溫拿足球聯賽積分表



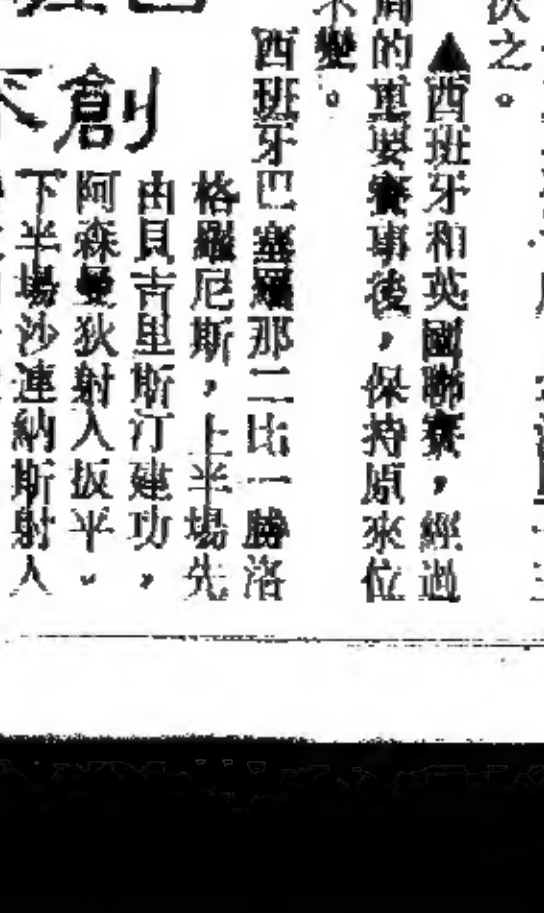
溫拿足球聯賽積分表



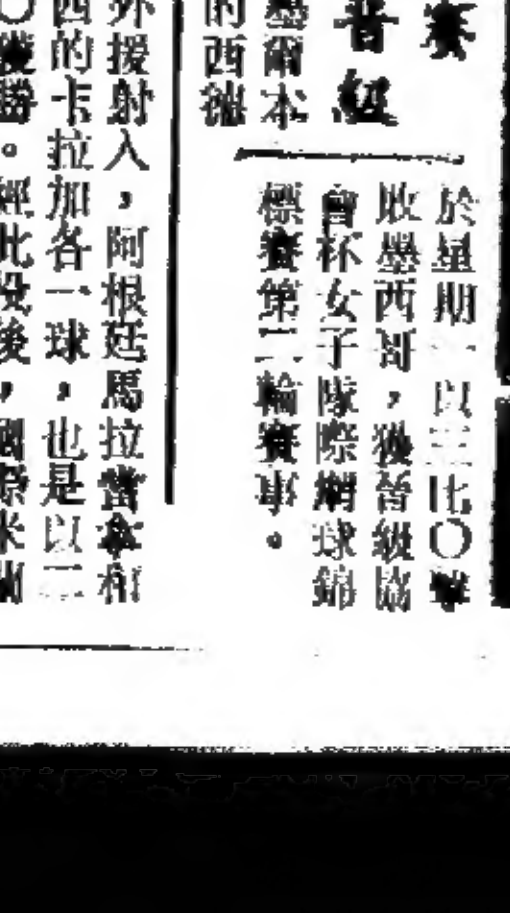
溫拿足球聯賽積分表

溫拿足球聯賽積分表 (次循環)

隊名	賽	勝	平	負	進球	失球	積分
南華	12	4	2	6	18	22	14
香港	12	3	3	6	15	20	12
海峽	12	2	4	6	12	18	10
國際	12	1	5	6	10	15	8
溫拿	12	0	6	6	8	12	6



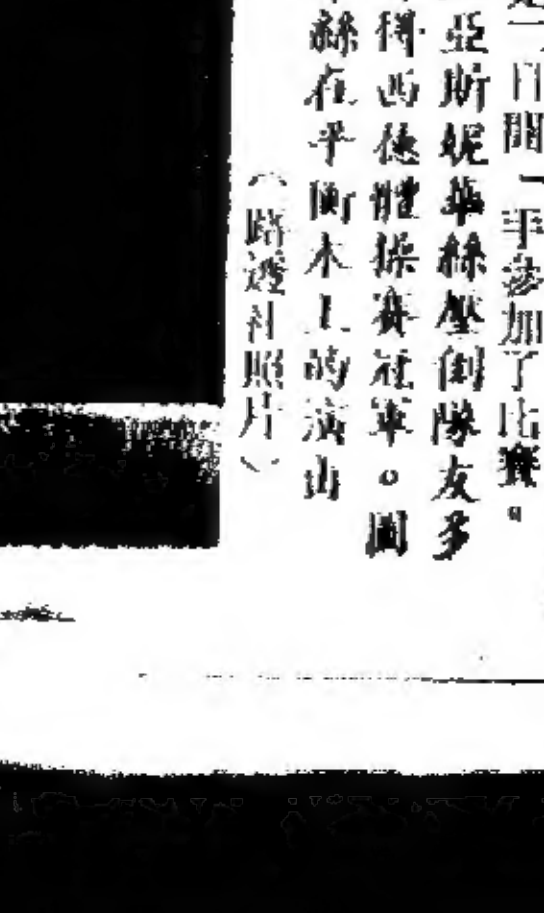
溫拿足球聯賽積分表



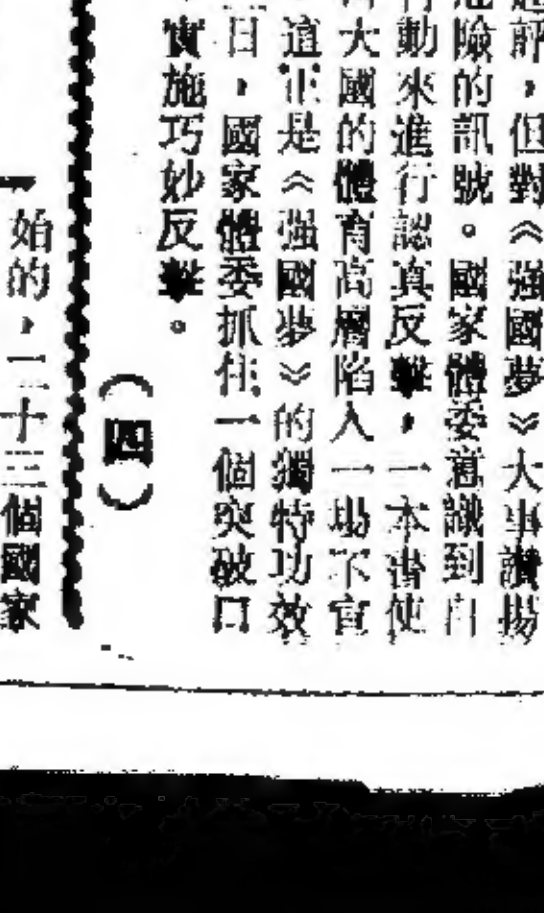
溫拿足球聯賽積分表



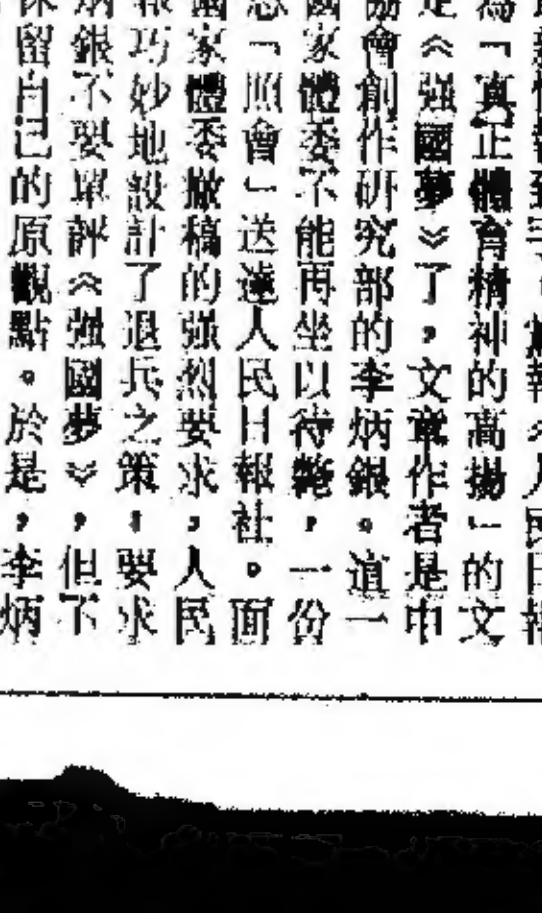
溫拿足球聯賽積分表



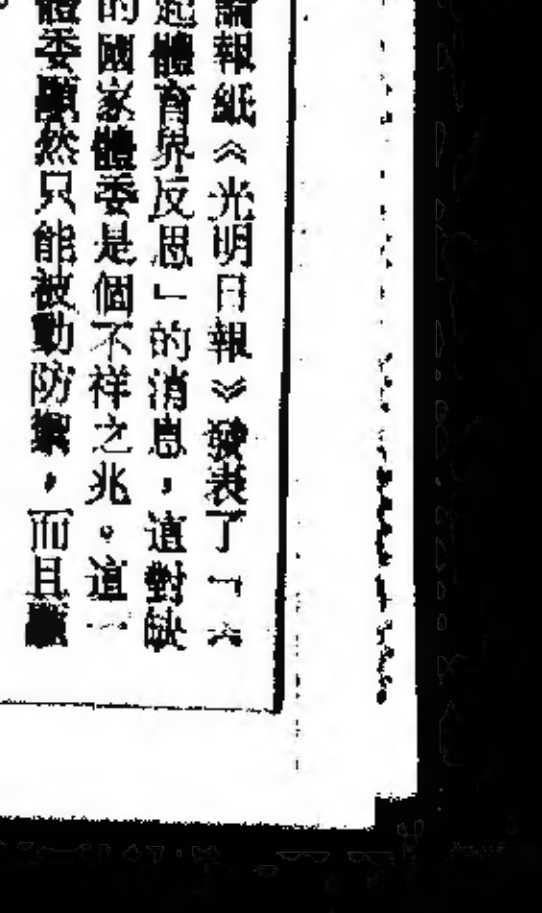
溫拿足球聯賽積分表



溫拿足球聯賽積分表



溫拿足球聯賽積分表

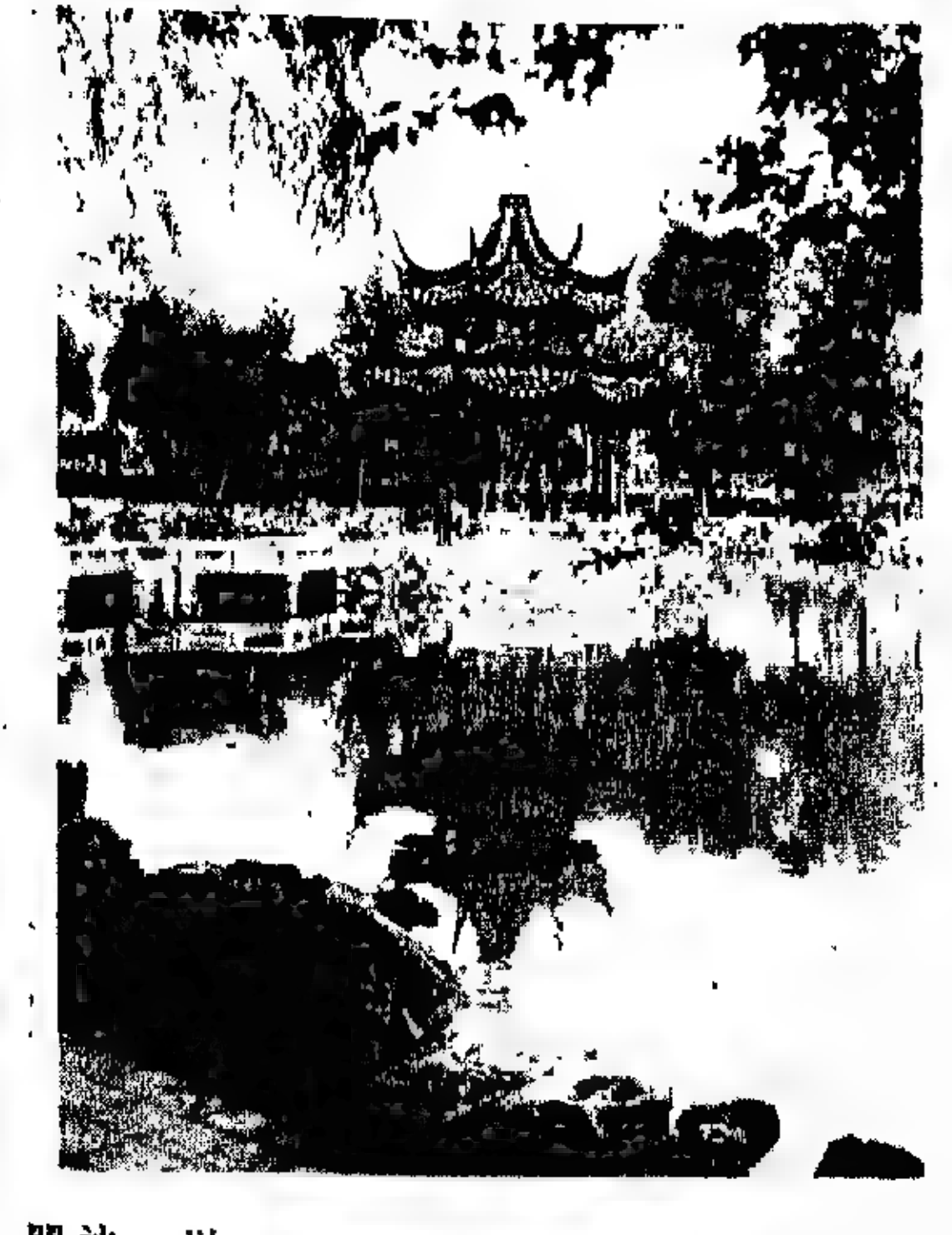


溫拿足球聯賽積分表

溫拿足球聯賽積分表 (次循環)

隊名	賽	勝	平	負	進球	失球	積分
南華	12	4	2	6	18	22	14
香港	12	3	3	6	15	20	12
海峽	12	2	4	6	12	18	10
國際	12	1	5	6	10	15	8
溫拿	12	0	6	6	8	12	6





地處北江的大鵬山出現江南園林小景 (市報新)

十五萬勞工湧到羊城

【本報訊】據有關方面統計，目前湧到羊城（廣州）的勞工已達十五萬人之多。這些勞工多來自省內各縣，因受經濟不景氣影響，紛紛湧入城內尋覓生計。由於人數眾多，城內生活物資供應緊張，特別是糧食和日用品。當局已採取措施，加強對糧食供應的管制，並呼籲市民節約用糧，以維持社會穩定。

王蒙談故宮保護問題

【本報訊】著名作家王蒙日前在接受採訪時，談到了故宮的保護問題。他表示，故宮作為中國歷史文化的瑰寶，其保護工作至關重要。他認為，在現代化建設過程中，應充分尊重歷史遺產，採取科學的方法進行保護和修繕，避免對其歷史價值造成破壞。他呼籲社會各界共同關注故宮的保護工作，為傳承中華文化做出貢獻。

評廣州索吻之風

【本報訊】最近廣州城內出現了一種被稱為「索吻」的風氣，引發了社會各界的廣泛關注和討論。據悉，這種風氣主要集中於某些娛樂場所，部分年輕人為了博取名氣或金錢，不惜採取這種低俗手段。評論認為，這種行為不僅有損個人形象，也敗壞了社會風氣。當局應加強對娛樂場所的監管，嚴厲打擊這種不良風氣，維護社會公序良俗。

楊揚出版新著 倡設旅遊美學

【本報訊】著名運動員楊揚日前出版了她的新著《倡設旅遊美學》。這本書結合了楊揚在體育競技和旅遊經歷中的感悟，探討了旅遊與美學的關係。她認為，旅遊不僅是一項休閒活動，更是一種藝術的享受。通過對自然景觀、人文遺產的欣賞和記錄，可以提升個人的審美情趣，豐富精神世界。這本書的出版受到了廣大讀者的歡迎。

東莞有外地勞工卅萬

【本報訊】據有關方面調查，目前東莞市內的外地勞工已達三十萬人之多。這些勞工多來自廣東省內其他地區，因東莞經濟發展迅速，吸引了大量勞動力湧入。由於人數眾多，東莞在住房、交通、教育等方面面臨巨大壓力。當局已採取措施，加強對勞工的安置和管理，努力改善他們的居住和就業環境，促進社會和諧穩定。

石市大城新油

【本報訊】石市（石岐）最近出現了一種新的油類產品，引起了市民的關注。據悉，這種新油是由當地企業生產的，品質優良，價格低廉。然而，也有部分市民對其品質表示擔憂，認為可能存在安全隱患。當局已要求相關企業加強質量控制，並呼籲市民在購買時要認清標識，確保消費安全。

兩男嬰與十九斤

【本報訊】最近發生的一起嬰兒健康事件引起了社會關注。據悉，兩名男嬰在出生後體重僅有十九斤，遠低於正常標準。經醫生診斷，這可能是由於母體營養不足或胎兒發育異常所致。當局呼籲孕婦在懷孕期間要注意營養均衡，定期產檢，以確保胎兒的健康發育。

村鎮建設正規化

【本報訊】隨著農村經濟的發展，村鎮建設正逐步走向正規化。政府加大對農村基礎設施的投入，修築道路、架設電線、改善供水條件，使農村面貌煥然一新。同時，政府也加強了對農村房屋建設的規劃和管理，防止亂建亂搭，確保村鎮建設的整體性和協調性。

湛江籌拍電視劇

【本報訊】湛江市政府最近宣佈，將籌拍一部反映當地歷史文化的電視劇。該劇將以湛江的抗戰歷史為背景，講述當地人民在艱苦環境下英勇抗爭的故事。這部電視劇的籌拍得到了社會各界的支持，預計將成為湛江影視文化發展的一個重要里程碑。

苗寨少婦告上法庭

【本報訊】苗寨發生的一起家庭糾紛事件近日告上法庭。據悉，一名苗寨少婦因家庭瑣事與丈夫發生爭執，最終選擇了法律途徑解決。法院在審理過程中，充分考慮了當地的風俗習慣，並對雙方進行了調解。最終，雙方達成協議，糾紛得以圓滿解決。

石寶紅的作合英中

【本報訊】著名作家石寶紅最近出版了一本名為《作合英中》的著作。這本書記錄了石寶紅在英國的生活經歷和心路歷程，展現了中西文化碰撞下的獨特視角。書中不僅有對個人生活的細膩描寫，也有對社會現實的深刻思考。這本書的出版受到了讀者的廣泛好評。

特種郵票

【本報訊】中國郵政最近發出了一套特種郵票，以紀念某項重大事件。這套郵票設計精美，寓意深遠，受到了集郵愛好者的熱烈歡迎。郵政部門表示，發行特種郵票旨在弘揚民族精神，增強國民的歸屬感和榮譽感。

三言二拍長百集

【本報訊】一部名為《三言二拍長百集》的影視作品正在籌拍中。該作品將以中國古典文學名著《三言》和《二拍》為藍本，講述多個精彩的故事。籌拍方表示，將力求還原原著的精髓，呈現給觀眾一部高質量的影視作品。

苗寨少婦告上法庭

【本報訊】苗寨發生的一起家庭糾紛事件近日告上法庭。據悉，一名苗寨少婦因家庭瑣事與丈夫發生爭執，最終選擇了法律途徑解決。法院在審理過程中，充分考慮了當地的風俗習慣，並對雙方進行了調解。最終，雙方達成協議，糾紛得以圓滿解決。

黃氏報稅

專業代辦各類報稅業務，手續簡便，收費低廉。

紅磚玩具廠

聘請外動二名，待遇優厚，有意者請洽。

愛立信通訊(香港)有限公司

誠聘技術人員，待遇從優，有意者請來函。

徵求

徵求各類人才，待遇從優，有意者請來函。

金輪賓館

環境優雅，服務周到，是您休閒度假的首選。

大量深圳樓花

近園觀劇，由五百至三千呎，佳利地產3-7803328。

即用廠房

深米水，即租即交，有意者請洽。

宏發旅店

環境優雅，服務周到，是您休閒度假的首選。

徵求雨傘

徵求各類雨傘，待遇從優，有意者請來函。

新開張

各類新開張店鋪，待遇從優，有意者請來函。

惠刊廣告

請電 H736218，各類廣告，效果顯著。

東亞

各類東亞產品，價格公道，歡迎選購。

四海賓館

環境優雅，服務周到，是您休閒度假的首選。

新開張

各類新開張店鋪，待遇從優，有意者請來函。

美國商會

各類美國商會產品，價格公道，歡迎選購。

集團經營

各類集團經營產品，價格公道，歡迎選購。

漫話新紙

唐約翰

「新紙」這名字，聽起來似乎很簡單，其實不然。這名字背後，蘊含著許多意義。它不僅僅是一份報紙，更是一個時代的縮影。在當前的社會環境下，新紙的出現，無疑是給讀者帶來了新的選擇和新的思考。它代表了新聞事業的進步，也反映了社會對信息的需求日益增長。新紙的內容豐富，報導詳實，是當前新聞界的一顆新星。它的出現，將對傳統媒體產生深遠的影響，也將為讀者提供更多、更優質的內容。

對抗無益

李直

對於以辯論為名，而實為無益的行動，我們應當保持警惕。在當前的社會環境下，辯論已經成為一種普遍的現象，但並非所有的辯論都是有價值的。有些辯論只是為了爭論而辯論，缺乏實質性的內容。這種無益的辯論，不僅浪費了時間和精力，也給社會帶來了負面影響。我們應該學會如何進行有效的辯論，避免陷入無益的爭論。只有通過理性的思考和實證的論據，才能達到辯論的目的。

地草野

人地關係的壓力，在社會上層層疊疊。在當前的社會環境下，人地關係已經成為了一個重要的問題。隨著人口的增長和城市化進程的加快，土地資源日益緊張。這種人地關係的壓力，給社會帶來了巨大的挑戰。我們需要採取有效措施，緩解人地關係的壓力，實現可持續發展。只有通過科學的規劃和合理的利用，才能解決人地關係的問題。

還是自津為佳

祥官

「自津」這名字，聽起來似乎很簡單，其實不然。這名字背後，蘊含著許多意義。在當前的社會環境下，自津的出現，無疑是給讀者帶來了新的選擇和新的思考。它代表了新聞事業的進步，也反映了社會對信息的需求日益增長。自津的內容豐富，報導詳實，是當前新聞界的一顆新星。它的出現，將對傳統媒體產生深遠的影響，也將為讀者提供更多、更優質的內容。

卸任港督

唐武

卸任港督的離任，標誌著一個時代的結束。在當前的社會環境下，港督的卸任是一個重要的事件。它不僅僅是一個人的離任，更是一個時代的結束。我們需要回顧港督在任期間的貢獻，並思考未來香港的發展方向。只有通過回顧和反思，我們才能為香港的未來做好準備。

養狗的女人

文：蕭子新

「養狗的女人」這名字，聽起來似乎很簡單，其實不然。這名字背後，蘊含著許多意義。在當前的社會環境下，養狗的女人已經成為了一個普遍的形象。她們通過養狗，找到了生活的樂趣和意義。養狗不僅僅是一種消遣，更是一種生活態度的體現。我們應該學習養狗的女人們，從她們身上找到生活的樂趣和意義。

巴黎郭安博物館參觀記

程厚

巴黎郭安博物館的參觀，是一次難得的經歷。在當前的社會環境下，博物館已經成為了一個重要的文化場所。郭安博物館的展覽豐富多彩，吸引了眾多遊客前來參觀。通過參觀郭安博物館，我們可以了解當前的社會環境，並思考未來的发展方向。博物館不僅僅是一個展示場所，更是一個教育場所。我們應該充分利用博物館的資源，為社會提供優質的教育服務。

須達那太子

王新生

這是一個關於須達那太子的故事。故事發生在一個遙遠的國度，當時的國王已經去世，太子須達那繼承了王位。他是一個聰明、勇敢的人，他決定為國效力。他帶領他的臣民，與敵人展開了激烈的鬥爭。最終，他成功地擊敗了敵人，恢復了國家的繁榮和穩定。這個故事告訴我們，只有通過智慧和勇氣，才能克服困難，實現目標。

都市人

這是一個關於都市人的故事。故事發生在一個繁忙的大都市，這裡充滿了各種各樣的人和事。都市人生活節奏快，壓力大，他們在追求物質財富的同時，也忽略了精神世界的建設。故事通過對都市人生活的描寫，反映了當前的社會環境，並思考了未來的发展方向。我們需要學會如何面對壓力，如何平衡物質和精神的需求，才能在都市生活中找到真正的意義。

朱伯個新抱

金依

這是一個關於朱伯個新抱的故事。故事發生在一個偏僻的小山村，這裡的人們生活簡單樸素。朱伯個是一個善良、勤勞的人，他為了生活，不得不離開家鄉，來到城市。他在城市裡經歷了種種困難，但他始終沒有放棄對家鄉的思念。最終，他成功地回到了家鄉，與他的新抱過上了幸福的生活。這個故事告訴我們，家鄉是我們永遠的家，我們應該珍惜家鄉的每一份情感。

會走路的電視機

這是一個關於會走路的電視機的故事。故事發生在一個未來世界，這裡的科技已經高度發達。會走路的電視機已經成為人們生活中不可或缺的一部分。它不僅可以播放電視節目，還可以與人交流。這個故事反映了當前的社會環境，並思考了未來科技對人類生活的影響。我們需要加強對科技的研發，提高科技水平，為人類的生活提供更好的服務。

說小

這是一個關於說小的故事。故事發生在一個遙遠的國度，這裡的人們生活簡單樸素。說小是一個聰明、勇敢的人，他為了生活，不得不離開家鄉，來到城市。他在城市裡經歷了種種困難，但他始終沒有放棄對家鄉的思念。最終，他成功地回到了家鄉，與他的家人過上了幸福的生活。這個故事告訴我們，家鄉是我們永遠的家，我們應該珍惜家鄉的每一份情感。

巴黎郭安博物館參觀記

金敬華 郭安博物館，位於巴黎市中心的「蒙索」區，是一座由著名建築師「莫里斯·柯布西耶」所設計，於一九三七年完工的現代主義建築。該館收藏了許多珍貴的藝術品，包括繪畫、雕塑、攝影、設計等。參觀者在這裡可以感受到濃厚的藝術氛圍，並了解現代藝術的發展歷程。

漢城「國際現代書藝展」

在漢城舉行的「國際現代書藝展」，吸引了眾多書法愛好者參加。展覽展示了來自世界各地的書法作品，包括傳統的毛筆書法和現代的書法藝術。參觀者可以欣賞到書法藝術的博大精深，並了解不同文化背景下的書法風格。

大公園

大公園位於台北，是一個集休閒、娛樂、觀光於一體的綜合性公園。園內設施齊全，包括遊樂設施、體育場、圖書館等。公園環境優美，綠樹成蔭，是市民休閒度假的好去處。

獨台「談敏明彭」

彭敏明，一位著名的台灣作家，以其深刻的筆觸和獨特的風格著稱。他的作品反映了台灣社會的變遷和人們的內心世界。本文將介紹他的生平事跡和文學成就。

花貴知遇

吳其敏 花貴知遇，這是一個關於命運和機遇的故事。故事發生在一個偏僻的小山村，主人公經歷了種種坎坷，最終在機遇的眷顧下，改變了自己的命運。本文通過對主人公命運的描寫，探討了命運與機遇的關係。

巴城「國際現代書藝展」

在巴城舉行的「國際現代書藝展」，展示了來自世界各地的書法作品。展覽吸引了眾多參觀者，他們在欣賞書法藝術的同時，也交流了書法藝術的創作心得。展覽的成功舉辦，促進了國際書法藝術的交流與合作。

大公園

大公園是一個集休閒、娛樂、觀光於一體的綜合性公園。園內設施齊全，包括遊樂設施、體育場、圖書館等。公園環境優美，綠樹成蔭，是市民休閒度假的好去處。

獨台「談敏明彭」

彭敏明，一位著名的台灣作家，以其深刻的筆觸和獨特的風格著稱。他的作品反映了台灣社會的變遷和人們的內心世界。本文將介紹他的生平事跡和文學成就。

花貴知遇

吳其敏 花貴知遇，這是一個關於命運和機遇的故事。故事發生在一個偏僻的小山村，主人公經歷了種種坎坷，最終在機遇的眷顧下，改變了自己的命運。本文通過對主人公命運的描寫，探討了命運與機遇的關係。

會走路的電視機

在未來的設計中，電視機將不再是一個靜態的電子產品，而是一個可以走動的「夥伴」。設計師們正在研發一種具有移動功能的電視機，它可以在室內自由移動，為用戶提供更靈活的觀看體驗。

越仔仔面臨道德裁決

在社會道德觀念日益強化的今天，越界行為將面臨嚴厲的道德裁決。本文探討了社會道德的現狀，並呼籲公眾加強自我約束，共同營造良好的社會風氣。

五寶四掌暗人

五寶四掌暗人，這是一個關於江湖恩怨和個人成長的故事。故事發生在一個充滿傳奇色彩的時代，主人公經歷了種種挑戰，最終成長為一名真正的江湖高手。本文通過對主人公成長歷程的描寫，展現了江湖世界的波瀾壯闊。

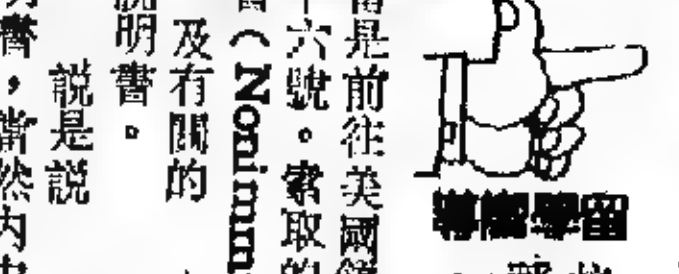
婚訂蓋鍋

沙南 婚訂蓋鍋，這是一個關於愛情和婚姻的故事。故事發生在一個現代都市，主人公經歷了從相識到相愛的過程，最終在親友的祝福下，舉行了隆重的婚禮。本文通過對主人公愛情故事的描寫，展現了現代都市青年的愛情觀和婚姻觀。

森林療法方圓未艾

森林療法是一種利用森林環境進行身心療養的方法。通過在森林中散步、呼吸新鮮空氣、聆聽鳥鳴蟲鳴，可以達到放鬆心情、減輕壓力的效果。本文介紹了森林療法的原理和實踐方法，並呼籲公眾多利用森林資源，促進身心健康。

地圖新 教與學



申請學生簽證
每年約五萬至六萬名學生，由香港、台灣、中國大陸、東南亞等地，向美國、英國、加拿大、澳洲、紐西蘭等國申請學生簽證。...

這課的內容很充實

課本內容充實，是中大上學期最後一課。...

由影印想起的

中大 竹林
影印，在我們這兒，多麼普遍。...

四川海螺溝

四川海螺溝，位於四川省阿壩縣，是一個風景優美的地方。...

談「桃花」

原白
桃花，在我們這兒，多麼普遍。...

書讀如不彈盲

福履
「書讀如不彈盲」，這是一個很有趣的比喻。...

養狗切勿飲清水

李英豪
很多狗主人，在給狗飲水時，都喜歡給牠們飲清水。...

皮草好壞怎分辨

冬冬
皮草，在我們這兒，多麼普遍。...

新園地

冬冬
新園地，是一個很有趣的地方。...

聖誕煩惱

周恒
聖誕節快到了，這是一個讓人煩惱的節日。...

羊泥因何獨憔悴

秀官
羊泥，在我們這兒，多麼普遍。...

苦悶

簡而清
苦悶，在我們這兒，多麼普遍。...

同應級同

風明顯
同應級同，是一個很有趣的比喻。...

鑽之寶一出即拼

戴公
鑽之寶，在我們這兒，多麼普遍。...

氣口一舒

楊青陳
氣口一舒，是一個很有趣的比喻。...

檳城夜

謝雨薇
檳城夜，是一個很有趣的地方。...

本院即將隆重開幕

本院即將隆重開幕，這是一個好消息。...

聯合廣告院

聯合廣告院，是一個很有趣的地方。...

活李荷

區朗元
活李荷，是一個很有趣的比喻。...

都市獸

都市獸，是一個很有趣的比喻。...

星銀旋歌

星銀旋歌，是一個很有趣的比喻。...

五法中情

五法中情，是一個很有趣的比喻。...

城新

城新，是一個很有趣的比喻。...

本院即將隆重開幕

本院即將隆重開幕，這是一個好消息。...

本院即將隆重開幕

本院即將隆重開幕，這是一個好消息。...

本院即將隆重開幕

本院即將隆重開幕，這是一個好消息。...

本院即將隆重開幕

本院即將隆重開幕，這是一個好消息。...

商品介紹
類廣告

介紹廣告，高2x2"
特價\$80元
廣告，大字四個，
36個，每天\$12元
電話：5-8343063
X：5-8381829

SGL公爵
達F型8座
七座的士頭
6座農夫車
22-3-648666
國文傳真：3-630839

工具
有限公司
服務。
達中心東座2805室
411
NISSAN
E, 300SEL, 300SE
280SE, 250
的士頭，日吉
轎車
貨車
CW52泥車
橫台山羅屋村

限公司
圖文傳真：
3-7893487

詩道 5-754352
二樓 5-752388
5噸貨車，的士
頭，平板貨車，9座，10座吉
力，實力，五十餘五至十二
吊機，剎車，發電機。
恒溫恒濕試驗機
一、電腦控制
二、溫度範圍：-80℃~+100℃
三、濕度範圍：35%~85%RH
四、內外箱不銹鋼
五、尺寸：適量要求，代客設計
六、3-61183 聯興有限公司

西德奔馳
(平治)
左駕雙門BENZ 230
系230-250型轎車內外保養
良好實價可觀價格極廉歡迎
看車比較誠意辦公時間寬
7:30-9:00 吳君治啟

訂期貨
國貨樓上)
7717189
是車地址：
二樓201-215室
國文傳真：25467
寄件
海口賓館222房
222房 聯興人：李紹康

企業僑胞贈車
文者，均享安全
無誤即日交貨。
現貨88年款
治560SLI
專真：3-381515

永隆銀行
進展不忘穩健
服務必盡忠誠
電話：5-8268333

翠亨鄉茶寮
始創風格·領潮流
銅鑼灣黃金廣場分店
高貴廳房·慰勞侍應·大筵小酌·無任歡迎
午膳茶市小菜·下午高雅茶座
晚飯海鮮佳餚·鵝局要樂助慶
營業時間：上午十一時半至晚上十一時半
假日提前十時正營業
訂座電話：5-778911或5-768822
地址：香港銅鑼灣軒尼詩道502號黃金廣場79樓 美華集團

LOREN SEBO 美國羅蘭斯寶
LS-600CD
立體環迴遙控
攝影音響組合
總代理：信誠經濟聯合有限公司
香港中環干諾道中137-139號三台大廈8字樓
電話：5-414076 電傳：STBCRC 電傳：89826 CANFC HK

本港股票行情

恒生指數 2671.21 +3.95
香港指數 1761.73 +3.15
金銀：1,226,845,469
總成交股數：709,768,100
宗數：19,921

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市單	周息
023 廣安銀行	18.50	18.70	18.60	18.70	18.70	+0.10	344,657	14.02	3.34
440 新	8.00	8.20	8.00	8.00	8.00	-	484	11.63	1.90
011 恒生銀行	28.50	28.60	28.70	28.40	28.50	-	754,648	15.32	3.51
005 廣發銀行	6.25	6.30	6.30	6.20	6.25	-	5,653,841	0.79	6.24
183 嘉德銀行	1.81	1.84	1.81	1.81	1.81	+0.01	5,000	83.80	-
340 友邦銀行	1.64	1.67	1.66	1.62	1.66	+0.04	301,400	-	-
006 永隆銀行	29.60	29.90	29.80	29.70	29.70	+0.10	22,000	10.60	4.18

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市單	周息
021 聯合企業	1.97	2.00	2.15	2.00	2.00	-0.15	168,000	-	-
103 亞洲保險	0.78	0.79	0.81	0.77	0.79	-	4,292,000	14.36	-
106 CRUADER	1.21	1.24	1.23	1.21	1.23	+0.02	225,000	16.90	4.47
033 通商集團	25.70	25.90	26.00	25.70	25.70	-	216,600	-	-
439 ELDER	-	-	-	-	-	-	-	-	-
129 財政局	-	-	-	-	-	-	-	-	-
342 財政局	-	-	-	-	-	-	-	-	-
145 匯豐銀行	0.996	0.997	0.998	0.995	0.997	-0.002	2,952,500	-	-
170 工業貿易	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	-	14,775	0.87	1.62
208 怡和洋行	9.40	9.50	9.50	9.40	9.45	-0.15	364,491	10.16	1.59
376 渣打銀行	1.21	1.23	1.23	1.22	1.22	-	322,000	19.77	6.92
455 利大	0.78	0.79	0.78	0.78	0.78	-	271,820	1.97	-
222 國泰	0.91	0.91	0.91	0.91	0.91	-	100,000	-	-
226 國泰	0.50	0.51	0.51	0.51	0.51	+0.01	1,000	13.35	-
227 國泰	0.45	0.46	0.45	0.45	0.45	-	106,273	19.15	1.67
086 新鴻基	2.00	2.025	2.025	2.00	2.025	-	1,698,000	7.84	7.41
258 永泰	-	-	-	-	-	-	-	-	-
261 永泰	-	-	-	-	-	-	-	-	-
265 永泰	-	-	-	-	-	-	-	-	-
028 天安中國	0.90	0.94	0.90	0.90	0.90	-0.04	5,000	21.72	1.67
020 國泰	4.05	4.075	4.10	4.05	4.075	-	1,962,500	6.59	3.63
371 國泰	0.67	0.69	0.70	0.68	0.69	+0.01	383,500	-	-
582 中環	1.94	1.97	2.05	1.94	1.94	-0.11	221,500	-	-

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市單	周息
380 大東電	50.50	51.00	50.50	50.50	50.50	-	1,200	-	-
002 中環電	15.40	15.50	15.40	15.40	15.40	-	284,142	8.49	3.33
026 中環電	23.20	23.30	23.40	23.20	23.30	-	14,200	22.17	3.09
032 香港電	15.90	16.00	16.00	15.90	15.90	-0.10	8,900	11.57	8.24
003 中國電	16.90	17.00	17.10	16.90	17.00	-	262,000	24.07	3.18
006 香港電	6.90	6.95	7.00	6.90	6.95	+0.05	3,406,065	8.82	7.19
008 香港電	4.80	4.85	4.85	4.825	4.825	-0.025	6,190,145	17.04	9.00
052 國泰	8.45	8.50	8.50	8.45	8.50	-	121,546	11.69	4.71
050 國泰	6.35	6.40	6.40	6.35	6.35	+0.10	380,000	12.43	3.46

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市單	周息
271 亞洲	1.87	1.88	1.83	1.87	1.87	+0.03	2,367,000	10.02	1.60
024 國泰	1.32	1.34	1.36	1.33	1.34	-0.01	394,000	9.37	5.78
123 國泰	3.325	3.40	3.40	3.325	3.325	+0.275	10,865,610	14.47	5.37
025 國泰	0.83	0.84	0.85	0.83	0.83	-	450,000	13.13	10.24
110 國泰	4.00	4.025	4.05	4.00	4.025	-0.025	49,000	9.99	4.29
357 國泰	0.485	0.49	0.485	0.48	0.485	-	660,000	3.94	4.95
353 國泰	0.70	0.75	0.75	0.69	0.70	-0.05	327,951	16.96	2.80
441 國泰	1.07	1.08	1.08	1.04	1.07	-0.04	883,000	8.15	9.61
497 國泰	1.69	1.71	1.71	1.67	1.70	+0.04	2,691,000	-	-
342 國泰	2.275	2.30	2.375	2.30	2.30	-0.075	3,300,000	47.24	6.98
013 國泰	8.80	8.85	8.90	8.70	8.80	+0.05	3,300,000	12.54	6.98
174 國泰	1.71	1.72	1.72	1.71	1.72	-	1,074,000	-	-
015 國泰	14.90	14.90	14.90	14.90	14.90	-0.20	1,087,874	9.88	3.26
091 國泰	4.30	4.35	4.38	4.34	4.34	-0.04	1,105,000	4.23	4.43
064 國泰	3.55	3.575	3.60	3.525	3.55	-0.05	16,000	10.95	4.10
478 國泰	0.64	0.65	0.66	0.64	0.64	+0.01	678,950	12.23	4.95
224 國泰	1.07	1.11	1.11	1.11	1.11	-	1,812,000	-	-
249 國泰	2.225	2.25	2.275	2.25	2.25	-	1,730,000	12.66	0.56
263 國泰	0.84	0.85	0.88	0.84	0.85	+0.04	2,178,000	4.30	5.29
019 國泰	18.80	18.90	18.90	18.80	18.90	-0.10	1,213,667	10.33	3.78
087 國泰	3.20	3.225	3.25	3.20	3.225	-0.025	1,905,000	12.32	3.84
004 國泰	8.60	8.65	8.75	8.60	8.60	-0.10	3,107,192	14.63	4.19
286 國泰	0.42	0.425	0.425	0.42	0.425	-	490,000	-	-
290 國泰	5.90	7.00	6.90	6.90	6.90	+0.10	75,000	24.64	0.87
100 國泰	2.95	2.975	2.975	2.95	2.975	-	32,800	9.11	5.68
493 國泰	1.70	1.71	1.71	1.70	1.70	-0.01	1,244,000	11.68	3.82
497 國泰	0.61	0.62	0.63	0.61	0.62	-	489,000	-	-
270 國泰	5.50	5.55	5.55	5.475	5.50	+0.025	18,000	24.77	3.66

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市單	周息
271 亞洲	1.87	1.88	1.83	1.87	1.87	+0.03	2,367,000	10.02	1.60
024 國泰	1.32	1.34	1.36	1.33	1.34	-0.01	394,000	9.37	5.78
123 國泰	3.325	3.40	3.40	3.325	3.325	+0.275	10,865,610	14.47	5.37
025 國泰	0.83	0.84	0.85	0.83	0.83	-	450,000	13.13	10.24
110 國泰	4.00	4.025	4.05	4.00	4.025	-0.025	49,000	9.99	4.29
357 國泰	0.485	0.49	0.485	0.48	0.485	-	660,000	3.94	4.95
353 國泰	0.70	0.75	0.75	0.69	0.70	-0.05	327,951	16.96	2.80
441 國泰	1.07	1.08	1.08	1.04	1.07	-0.04	883,000	8.15	9.61
497 國泰	1.69	1.71	1.71	1.67	1.70	+0.04	2,691,000	-	-
342 國泰	2.275	2.30	2.375	2.30	2.30	-0.075	3,300,000	47.24	6.98
013 國泰	8.80	8.85	8.90	8.70	8.80	+0.05	3,300,000	12.54	6.98
174 國泰	1.71	1.72	1.72	1.71	1.72	-	1,074,000	-	-
015 國泰	14.90	14.90	14.90	14.90	14.90	-0.20	1,087,874	9.88	3.26
091 國泰	4.30	4.35	4.38	4.34	4.34	-0.04	1,105,000	4.23	4.43
064 國泰	3.55	3.575	3.60	3.525	3.55	-0.05	16,000	10.95	4.10
478 國泰	0.64	0.65	0.66	0.64	0.64	+0.01	678,950	12.23	4.95
224 國泰	1.07	1.11	1.11	1.11	1.11	-	1,812,000	-	-
249 國泰	2.225	2.25	2.275	2.25	2.25	-	1,730,000	12.66	0.56
263 國泰	0.84	0.85	0.88	0.84	0.85	+0.04	2,178,000	4.30	5.29
019 國泰	18.80	18.90	18.90	18.80	18.90	-0.10	1,213,667	10.33	3.78
087 國泰	3.20	3.225	3.25	3.20	3.225	-0.025	1,905,000	12.32	3.84
004 國泰	8.60	8.65	8.75	8.60	8.60	-0.10	3,107,192	14.63	4.19
286 國泰	0.42	0.425	0.425	0.42	0.425	-	490,000	-	-
290 國泰	5.90	7.00	6.90	6.90	6.90	+0.10	75,000	24.64	0.87
100 國泰	2.95	2.975	2.975	2.95	2.975	-	32,800	9.11	5.68
493 國泰	1.70	1.71	1.71	1.70	1.70	-0.01	1,244,000	11.68	3.82
497 國泰	0.61	0.62	0.63	0.61	0.62	-	489,000	-	-
270 國泰	5.50	5.55	5.55	5.475	5.50	+0.025	18,000	24.77	3.66

082	九龍巴士	8.45	8.50	8.30	8.45	8.50	-	121,546
050	國地	6.35	6.40	6.30	6.30	6.35	+0.10	380,000
271	亞洲證券	1.87	1.88	1.83	1.85	1.85	+0.03	2,367,000
024	國泰	1.32	1.34	1.36	1.33	1.34	-0.01	394,000
123	國泰	3.325	3.40	3.40	3.30	3.35	+0.275	10,865,610
025	國泰	0.83	0.84	0.85	0.83	0.83	-0.02	450,000
110	國泰	4.00	4.025	4.05	4.00	4.025	-0.025	49,000
357	國泰	0.485	0.49	0.485	0.48	0.485	-	660,000
353	國泰	0.70	0.75	0.75	0.69	0.70	-0.05	327,951
441	國泰	1.07	1.08	1.08	1.04	1.07	-0.04	883,000
497	國泰	1.69	1.71	1.71	1.67	1.70	+0.04	2,691,000
342	國泰	2.275	2.30	2.375	2.30	2.30	-0.075	3,300,000
013	國泰	8.80	8.85	8.90	8.70	8.80	+0.05	3,300,000
174	國泰	1.71	1.72	1.72	1.68	1.71	-0.04	1,000,000

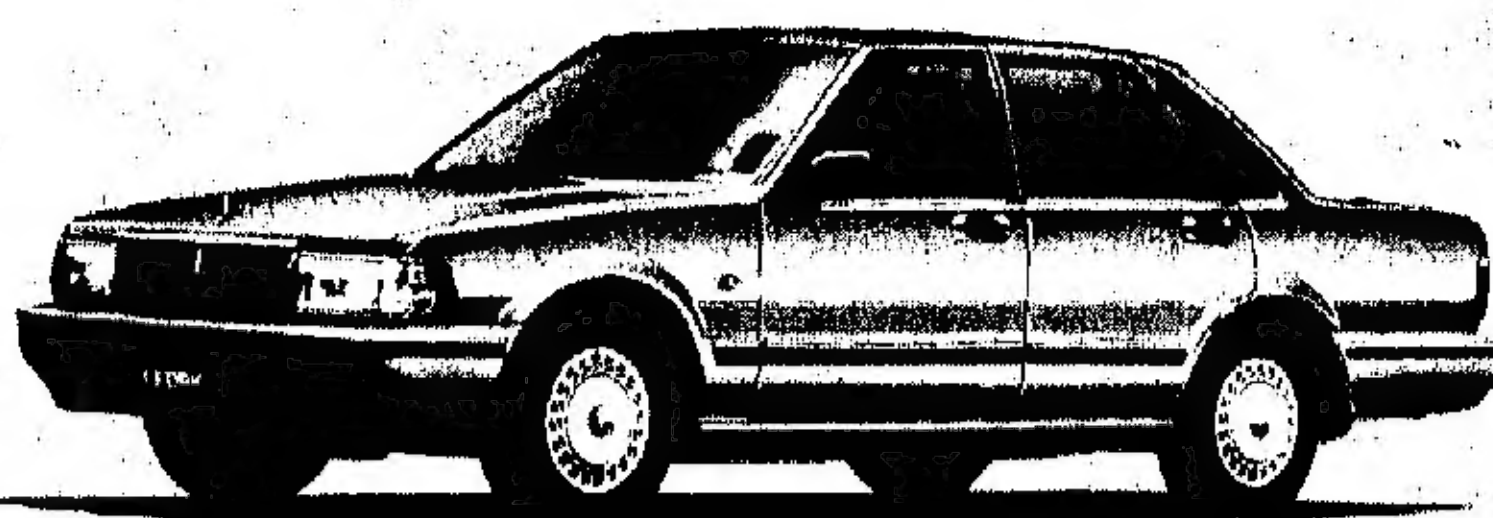
日產中國代理：合誠汽車有限公司

各類型日產牌左軚車大量全新現貨供應

日產精選 盡在合誠

NISSAN

救護車及特種車、吉普車、麵包車、26/30座中巴
0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車、豪華及標準型轎車
香港灣仔道9-11號 九龍彌敦道118-120號 新界荃灣安泰街2-3號 新界元朗大馬路 九龍旺角彌敦道368號
合誠汽車大廈 電話：3-88235(10線) 3-493415(6線) 240-242號舖位 3-815325(6線)
中國業務部：3-8918028 圖文傳真：3-8917960
深圳市汽車陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下 253620



左軚「公爵」CEDRIC VIP華貴型轎車

商品介紹 分類廣告

• 商品介紹廣告，高24x2"
每天特價\$80元
• 分類廣告，大字四個，
小字36個，每天\$12元
專線電話：5-8343063
FAX：5-8381829

★ 華粵汽車有限公司 ★

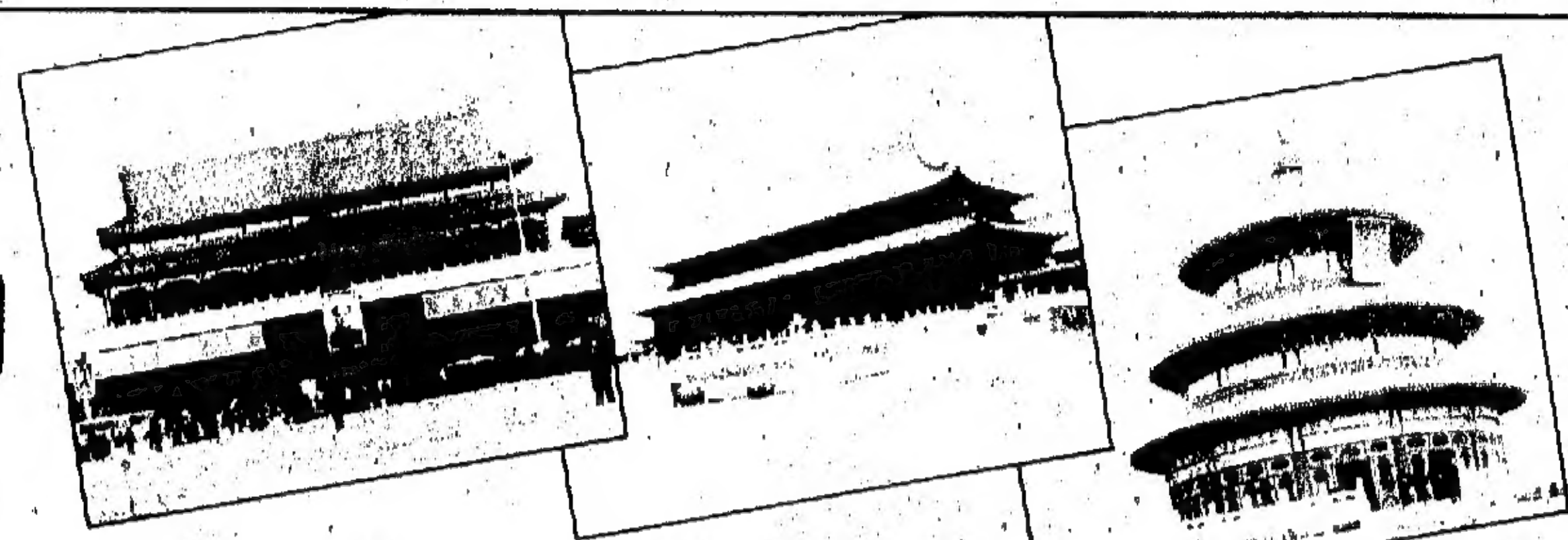
左軚全線車系

陳列室：土瓜灣譚公道115號地下 電話：3-7135191

清貨大平賣·全港最平

全翻：左軚藍鳥2.0 SGL公爵
新：豐田皇冠姬先達F型8座
新：三菱豪華吉甫七座的士頭
新：12座麵包豐田6座農夫車

華耀車行 3-629817 3-635292 3-648666
九龍土瓜灣浙江街44號地下 圖文傳真：3-630839



投資中國選購必需運輸工具... 日產汽車服務(中國)有限公司

全心全力,全面為你服務。

電話：5-8682626 香港金鐘道89號奔達中心東座2805室
電報掛號：NISMOSVCH 電傳：81722 NISHK HX

電報掛號：NISMOSVCH 電傳：81722 NISHK HX 人材至上,成果共享

西德左軚平治豪華轎車

現貨供應轉口國內



全新：560 SEL, 500 SEL, 500 SE, 300 SEL, 300 SE
翻新：500 SEL, 500 SE, 380 SEL, 280 SE, 250

日本翻新轎車

藍鳥·桂冠·公爵
卡蓮娜·姬仙達·大皇冠

全新左軚日產藍鳥公爵

藍鳥2.0 SGL 桂冠2.4 SGL 電窗, 風油軚空調
公爵V6 型3.0特級豪華 12座E24麵包車

全新左軚豐田2.8皇冠

F型豪華八座12座LB麵包車

各類農夫車, 的士頭, 日吉
右軚全新小轎車
翻新5至8噸貨車
翻新大實力CW52泥車

寶運貿易有限公司 3-323351 渡船角文昌樓40號二樓 傳真：3-7800647 中運汽車貿易有限公司 0-4885511 石崗橫台山羅屋村

全新左軚·現貨供應·豐田·五十鈴·日產·金濤機械有限公司

豐田12座、F型豪華8座、超豪華大皇冠、農夫車YY52、YY61、YN55 九龍旺角彌敦道717號八珍樓3字樓 圖文傳真：
五十鈴1.5噸農夫車、日產公爵型3.0超豪華、藍鳥型、豪華8座麵包車 電話：3-7893087 3-7893487

全新·翻新回鄉車特價
日產藍鳥·豐田2.8皇冠
12座麵包車豪華8座日吉
代客拆車回鄉
柏益車行 0-4169137

金得利汽車公司
九龍彌敦道750號創中心10字樓1007室
電話：3-810361 圖文傳真：3-972395
全新日本直接進口
現貨豐田左軚汽車



百聰有限公司 沙田大圍城河道931號地下
0-6923800 FAX: 852-0-6935232

左軚全線車系

全新豐田皇冠2.8的士頭
8座、12座麵包車、農夫車

左軚日產藍鳥、桂冠、公爵、三吉普車
小松挖土機PC200、PC220、20HT 加藤挖土機550G、400G
小松裝載機D75S-3.2 CAT877L 推土機D60P、D80A

日發機器供應有限公司 香港軒尼詩道188號二樓 5-754356 0-752388

全線左軚豐田12座、15座、F型豪華型麵包車原裝空調收音機、1.5噸雙排座農夫車, 的士頭六座豪華車, 皇冠高級轎車, 26座高頂旅遊巴士, DYNA三噸平板貨車, 9座、10座吉普車, 三菱豪華型吉普車, 五十鈴新款12座麵包車, 日本翻新日野、實力、五十鈴五至十二噸自卸車、貨車、油缸車, 全新及翻新裝載機、推土機、挖機、吊機、割草機、發電機。

電化鋁
現貨338
恒進工程有限公司
05-8068938

藝聯古玩
電話：0-947721
古玉舊瓷 名家字畫
精鑲石灣 買賣交換
旺角西洋菜街一四八號四樓
大華國貨對面(下午三時至八時)(假日照常)

恒溫恒濕試驗機
— 微電腦控制
— 溫度範圍：-60°C ~ +100°C
— 濕度範圍：35% ~ 85% RH
— 內外箱不銹鋼
大小尺寸, 溫度濕度要求, 代客訂造
查詢: 3-631183 德威有限公司

智富汽車貿易公司 智動(車)汽車修配廠
地址：土瓜灣土庫道222號 電話：3-882351 3-882352 3-882353 3-882354 3-882355 3-882356 3-882357 3-882358 3-882359 3-882360 3-882361 3-882362 3-882363 3-882364 3-882365 3-882366 3-882367 3-882368 3-882369 3-882370 3-882371 3-882372 3-882373 3-882374 3-882375 3-882376 3-882377 3-882378 3-882379 3-882380 3-882381 3-882382 3-882383 3-882384 3-882385 3-882386 3-882387 3-882388 3-882389 3-882390 3-882391 3-882392 3-882393 3-882394 3-882395 3-882396 3-882397 3-882398 3-882399 3-882400 3-882401 3-882402 3-882403 3-882404 3-882405 3-882406 3-882407 3-882408 3-882409 3-882410 3-882411 3-882412 3-882413 3-882414 3-882415 3-882416 3-882417 3-882418 3-882419 3-882420 3-882421 3-882422 3-882423 3-882424 3-882425 3-882426 3-882427 3-882428 3-882429 3-882430 3-882431 3-882432 3-882433 3-882434 3-882435 3-882436 3-882437 3-882438 3-882439 3-882440 3-882441 3-882442 3-882443 3-882444 3-882445 3-882446 3-882447 3-882448 3-882449 3-882450 3-882451 3-882452 3-882453 3-882454 3-882455 3-882456 3-882457 3-882458 3-882459 3-882460 3-882461 3-882462 3-882463 3-882464 3-882465 3-882466 3-882467 3-882468 3-882469 3-882470 3-882471 3-882472 3-882473 3-882474 3-882475 3-882476 3-882477 3-882478 3-882479 3-882480 3-882481 3-882482 3-882483 3-882484 3-882485 3-882486 3-882487 3-882488 3-882489 3-882490 3-882491 3-882492 3-882493 3-882494 3-882495 3-882496 3-882497 3-882498 3-882499 3-882500 3-882501 3-882502 3-882503 3-882504 3-882505 3-882506 3-882507 3-882508 3-882509 3-882510 3-882511 3-882512 3-882513 3-882514 3-882515 3-882516 3-882517 3-882518 3-882519 3-882520 3-882521 3-882522 3-882523 3-882524 3-882525 3-882526 3-882527 3-882528 3-882529 3-882530 3-882531 3-882532 3-882533 3-882534 3-882535 3-882536 3-882537 3-882538 3-882539 3-882540 3-882541 3-882542 3-882543 3-882544 3-882545 3-882546 3-882547 3-882548 3-882549 3-882550 3-882551 3-882552 3-882553 3-882554 3-882555 3-882556 3-882557 3-882558 3-882559 3-882560 3-882561 3-882562 3-882563 3-882564 3-882565 3-882566 3-882567 3-882568 3-882569 3-882570 3-882571 3-882572 3-882573 3-882574 3-882575 3-882576 3-882577 3-882578 3-882579 3-882580 3-882581 3-882582 3-882583 3-882584 3-882585 3-882586 3-882587 3-882588 3-882589 3-882590 3-882591 3-882592 3-882593 3-882594 3-882595 3-882596 3-882597 3-882598 3-882599 3-882600 3-882601 3-882602 3-882603 3-882604 3-882605 3-882606 3-882607 3-882608 3-882609 3-882610 3-882611 3-882612 3-882613 3-882614 3-882615 3-882616 3-882617 3-882618 3-882619 3-882620 3-882621 3-882622 3-882623 3-882624 3-882625 3-882626 3-882627 3-882628 3-882629 3-882630 3-882631 3-882632 3-882633 3-882634 3-882635 3-882636 3-882637 3-882638 3-882639 3-882640 3-882641 3-882642 3-882643 3-882644 3-882645 3-882646 3-882647 3-882648 3-882649 3-882650 3-882651 3-882652 3-882653 3-882654 3-882655 3-882656 3-882657 3-882658 3-882659 3-882660 3-882661 3-882662 3-882663 3-882664 3-882665 3-882666 3-882667 3-882668 3-882669 3-882670 3-882671 3-882672 3-882673 3-882674 3-882675 3-882676 3-882677 3-882678 3-882679 3-882680 3-882681 3-882682 3-882683 3-882684 3-882685 3-882686 3-882687 3-882688 3-882689 3-882690 3-882691 3-882692 3-882693 3-882694 3-882695 3-882696 3-882697 3-882698 3-882699 3-882700 3-882701 3-882702 3-882703 3-882704 3-882705 3-882706 3-882707 3-882708 3-882709 3-882710 3-882711 3-882712 3-882713 3-882714 3-882715 3-882716 3-882717 3-882718 3-882719 3-882720 3-882721 3-882722 3-882723 3-882724 3-882725 3-882726 3-882727 3-882728 3-882729 3-882730 3-882731 3-882732 3-882733 3-882734 3-882735 3-882736 3-882737 3-882738 3-882739 3-882740 3-882741 3-882742 3-882743 3-882744 3-882745 3-882746 3-882747 3-882748 3-882749 3-882750 3-882751 3-882752 3-882753 3-882754 3-882755 3-882756 3-882757 3-882758 3-882759 3-882760 3-882761 3-882762 3-882763 3-882764 3-882765 3-882766 3-882767 3-882768 3-882769 3-882770 3-882771 3-882772 3-882773 3-882774 3-882775 3-882776 3-882777 3-882778 3-882779 3-882780 3-882781 3-882782 3-882783 3-882784 3-882785 3-882786 3-882787 3-882788 3-882789 3-882790 3-882791 3-882792 3-882793 3-882794 3-882795 3-882796 3-882797 3-882798 3-882799 3-882800 3-882801 3-882802 3-882803 3-882804 3-882805 3-882806 3-882807 3-882808 3-882809 3-882810 3-882811 3-882812 3-882813 3-882814 3-882815 3-882816 3-882817 3-882818 3-882819 3-882820 3-882821 3-882822 3-882823 3-882824 3-882825 3-882826 3-882827 3-882828 3-882829 3-882830 3-882831 3-882832 3-882833 3-882834 3-882835 3-882836 3-882837 3-882838 3-882839 3-882840 3-882841 3-882842 3-882843 3-882844 3-882845 3-882846 3-882847 3-882848 3-882849 3-882850 3-882851 3-882852 3-882853 3-882854 3-882855 3-882856 3-882857 3-882858 3-882859 3-882860 3-882861 3-882862 3-882863 3-882864 3-882865 3-882866 3-882867 3-882868 3-882869 3-882870 3-882871 3-882872 3-882873 3-882874 3-882875 3-882876 3-882877 3-882878 3-882879 3-882880 3-882881 3-882882 3-882883 3-882884 3-882885 3-882886 3-882887 3-882888 3-882889 3-882890 3-882891 3-882892 3-882893 3-882894 3-882895 3-882896 3-882897 3-882898 3-882899 3-882900 3-882901 3-882902 3-882903 3-882904 3-882905 3-882906 3-882907 3-882908 3-882909 3-882910 3-882911 3-882912 3-882913 3-882914 3-882915 3-882916 3-882917 3-882918 3-882919 3-882920 3-882921 3-882922 3-882923 3-882924 3-882925 3-882926 3-882927 3-882928 3-882929 3-882930 3-882931 3-882932 3-882933 3-882934 3-882935 3-882936 3-882937 3-882938 3-882939 3-882940 3-882941 3-882942 3-882943 3-882944 3-882945 3-882946 3-882947 3-882948 3-882949 3-882950 3-882951 3-882952 3-882953 3-882954 3-882955 3-882956 3-882957 3-882958 3-882959 3-882960 3-882961 3-882962 3-882963 3-882964 3-882965 3-882966 3-882967 3-882968 3-882969 3-882970 3-882971 3-882972 3-882973 3-882974 3-882975 3-882976 3-882977 3-882978 3-882979 3-882980 3-882981 3-882982 3-882983 3-882984 3-882985 3-882986 3-882987 3-882988 3-882989 3-882990 3-882991 3-882992 3-882993 3-882994 3-882995 3-882996 3-882997 3-882998 3-882999 3-883000 3-883001 3-883002 3-883003 3-883004 3-883005 3-883006 3-883007 3-883008 3-883009 3-883010 3-883011 3-883012 3-883013 3-883014 3-883015 3-883016 3-883017 3-883018 3-883019 3-883020 3-883021 3-883022 3-883023 3-883024 3-883025 3-883026 3-883027 3-883028 3-883029 3-883030 3-883031 3-883032 3-883033 3-883034 3-883035 3-883036 3-883037 3-883038 3-883039 3-883040 3-883041 3-883042 3-883043 3-883044 3-883045 3-883046 3-883047 3-883048 3-883049 3-883050 3-883051 3-883052 3-883053 3-883054 3-883055 3-883056 3-883057 3-883058 3-883059 3-883060 3-883061 3-883062 3-883063 3-883064 3-883065 3-883066 3-883067 3-883068 3-883069 3-883070 3-883071 3-883072 3-883073 3-883074 3-883075 3-883076 3-883077 3-883078 3-883079 3-883080 3-883081 3-883082 3-883083 3-883084 3-883085 3-883086 3-883087 3-883088 3-883089 3-883090 3-883091 3-883092 3-883093 3-883094 3-883095 3-883096 3-883097 3-883098 3-883099 3-883100 3-883101 3-883102 3-883103 3-883104 3-883105 3-883106 3-883107 3-883108 3-883109 3-883110 3-883111 3-883112 3-883113 3-883114 3-883115 3-883116 3-883117 3-883118 3-883119 3-883120 3-883121 3-883122 3-883123 3-883124 3-883125 3-883126 3-883127 3-883128 3-883129 3-883130 3-883131 3-883132 3-883133 3-883134 3-883135 3-883136 3-883137 3-883138 3-883139 3-883140 3-883141 3-883142 3-883143 3-883144 3-883145 3-883146 3-883147 3-883148 3-883149 3-883150 3-883151 3-883152 3-883153 3-883154 3-883155 3-883156 3-883157 3-883158 3-883159 3-883160 3-883161 3-883162 3-883163 3-883164 3-883165 3-883166 3-883167 3-883168 3-883169 3-883170 3-883171 3-883172 3-883173 3-883174 3-883175 3-883176 3-883177 3-883178 3-883179 3-883180 3-883181 3-883182 3-883183 3-883184 3-883185 3-883186 3-883187 3-883188 3-883189 3-883190 3-883191 3-883192 3-883193 3-883194 3-883195 3-883196 3-883197 3-883198 3-883199 3-883200 3-883201 3-883202 3-883203 3-883204 3-883205 3-883206 3-883207 3-883208 3-883209 3-883210 3-883211 3-883212 3-883213 3-883214 3-883215 3-883216 3-883217 3-883218 3-883219 3-883220 3-883221 3-883222 3-883223 3-883224 3-883225 3-883226 3-883227 3-883228 3-883229 3-883230 3-883231 3-883232 3-883233 3-883234 3-883235 3-883236 3-883237 3-883238 3-883239 3-883240 3-883241 3-883242 3-883243 3-883244 3-883245 3-883246 3-883247 3-883248 3-883249 3-883250 3-883251 3-883252 3-883253 3-883254 3-883255 3-883256 3-883257 3-883258 3-883259 3-883260 3-883261 3-883262 3-883263 3-883264 3-883265 3-883266 3-883267 3-883268 3-883269 3-883270 3-883271 3-883272 3-883273 3-883274 3-883275 3-883276 3-883277 3-883278 3-883279 3-883280 3-883281 3-883282 3-883283 3-883284 3-883285 3-883286 3-883287 3-883288 3-883289 3-883290 3-883291 3-883292 3-883293 3-883294 3-883295 3-883296 3-883297 3-883298 3-883299 3-883300 3-883301 3-883302 3-883303 3-883304 3-883305 3-883306 3-883307 3-883308 3-883309 3-883310 3-883311 3-883312 3-883313 3-883314 3-883315 3-883316 3-883317 3-883318 3-883319 3-883320 3-883321 3-883322 3-883323 3-883324 3-883325 3-883326 3-883327 3-883328 3-883329 3-883330 3-883331



今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名	寄香港口	停泊船位	公司
ACE CONTAINER (下午三時) 台聯	B 16	公興	永興
AMBAASADOR BRIDGE (上午二時半) 美國	現代	公興	永興
MARINE CONTAINER (上午九時) 台灣	B 16	公興	永興
STRAIT CONTAINER (上午六時) 台灣	B 16	公興	永興
DESAT SENSATOR (下午八時) 台灣	B 16	公興	永興
CARGO BAY (下午八時) 釜山	B 16	公興	永興
TAI LAI (上午八時) 高雄	B 16	公興	永興
TIAN YAN (上午七時半) 天津	B 16	公興	永興
TEQUILA SUNSHINE (下午七時) 天津	B 16	公興	永興
KUO LIE 3 (上午十時) 高雄	B 16	公興	永興
HUA YUAN KOU (下午六時) 漢洲	B 16	公興	永興
NEW HAI HUA (下午十時) 上海	B 16	公興	永興
EVER GARDEN (下午八時) 新加坡	B 16	公興	永興
EVER GALLANT (上午十二時) 台灣	B 16	公興	永興
BAY BRIDGE (下午六時) 美國	B 16	公興	永興
SHINJI MARU (上午六時) 日本	B 16	公興	永興
THEUBAN (上午一時半) 台灣	B 16	公興	永興
NEP DONGNAM (下午六時) 釜山	B 16	公興	永興
HP IVORY (上午十一時) 釜山	B 16	公興	永興
TUNG JIANG (上午十時半) 寧波	B 16	公興	永興
PLEASIDE (中午) 基隆	B 16	公興	永興
SHOU YANG SHAN (中午) 威海	B 16	公興	永興
SU QI (下午五時) 南通	B 16	公興	永興
OOL ADVANCE (半夜) 高雄	B 16	公興	永興
AMRTA JAYA (下午六時) 印尼	B 16	公興	永興

船名	今日出口	船隻	公司
ORT. EXPERT (下午) 高雄日本	國際輪	香港	利達
EVER GALLANT (下午) 歐洲	國際輪	新加坡	利達
GLORIOUS WING (下午) 新加坡	B 14	怡和	怡和
MULPHA KUANG (下午) 馬尼拉	B 14	怡和	怡和
NEW HAI LEE (下午十時) 上海	A 38	怡和	怡和
TA TUNG 2 (下午) 高雄	A 38	怡和	怡和
HAEWOW FRONTIER (下午) 釜山	B 14	怡和	怡和
AN CHUN (下午) 高雄日本	A 29	怡和	怡和
AMBAASADOR BRIDGE (下午) 美國新加坡	現代	怡和	怡和
HANNE BAKER (上午十時) 美國香港	現代	怡和	怡和

多加力	DRAINET(上午)	發山
新馬尼拉	2ND ZIM MANILA II(上午)	馬尼拉
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER(下午)	嘉港
南龍	SOUTHERN ARROW(下午)	新加坡
南龍	TUBAN(下午)	嘉港
世界之獅	WORLD LION(上午八時)	馬尼拉
福興二號	FOO HSING(上午)	高雄
新海運	NEW HAI TENG(上午)	上海
海富	MARINE CONTAINER(下午)	高雄
海運象牙	NEP.IVORY(下午)	新加坡
妙爾麥基	MUEHLHAUSEN(下午)	貴州
保多夫麥基	KONS. PAUSTOVSKY(上午八時)	神戶

明日入口船隻

荷蘭佛心	ALS CONFIDENCE (上午六時)	南非
海峽	HAI CHUN	高雄
嘉士口	ZHANG JIA KOU (上午七時)	日本
高里雅士	MERGURY ACE (上午八時)	日本
安新	AN XIN (上午七時)	天津
錦春	CHIN CHUN	台灣
萬春	WAN CHUN	台灣
牙蘭士	FAIR BRIDGE (上午)	釜山
明春	MING CHUN	台灣
立德	RATU KONSORTIUM	台灣
錦江	JIN JIANG (上午七時)	上海
探險家	SL EXPLORER (上午)	美國
拿士灣	BAINS BAY	高雄
	BETARA (下午八時)	印尼
立德	UNI MASTER (下午十一時)	台灣
胡星	MING STAR (下午二時)	美國
海龍	SEA DRAGON (下午)	新加坡
德偉	KUO WEI	台灣
山泰	SHAN CHA (上午七時)	海口
海王	HAI WANG (上午)	高雄
海運	MARINE FORTUNER	曼谷
摩羅里斯	MORELIS (上午)	美國
中華信託	NORDHEIDE (上午)	台灣
江	JIANG JIANG (下午一時)	上海
珍珍泉	XIANG ZHU QUAN	青島
通河	TONG HE	上海
明日出口船隻		
高里雅士	MERGURY ACE (下午)	日本

西區	港	奧	雅士賓樓	ACE CONTAINER
現代樓	新	興	荷蘭利	DUTCH SENATOR
西區	保	成	榮泰	TAI LAI (下午)
A27	中	安	國二號	KUO LIER 2 (上午)
B 8	區	陸	國華	KUO WEI
海逸樓	海	宏	天泰	TIAN YAN (下午)
油蔴地	島	陸	花田	HUA YUAN (下午)
B13	水	裕	上海	SHANG HAI (下午)
西區	金	裕	美籍	BAY BRIDGE (下午)
國隆樓	港	裕	吳錫	MING STAR
A50	東	林	里道	MORELIS
A23	華	恒	東方廣場	GOOL ADVANCE

輪船停泊表

B	大昌	榮泰	對	名
A	金海	興隆	亞述	AND, ASOKA
現代機	太五	茂盛	區蘭	FENG MAO
代機	立利	廣南	區蘭	YANGDANGSHAN
A	洋津	食豐	蘭河	YI FENG
國際船	達海	蘭河		MINMAO
A	平利	濱聯		KOTA ANGKASA
油麻地	裕商	聯合		ZHEKUN
油麻地	裕商	運通		QIN TAI
西貢	裕商	立山		MILD TRAN
貴州港	油麻地			LISHAN
油麻地	油麻地			AND WANADHA
國際船	香港			AMBIKA
B	羅美			CHIFENGKOU
西貢	招展局			WU HAI
				MILD UNION
				QING CHUAN
				YANANWUHAO
				YU HUA
				PIECES PIONEER
				WARFIRE STAR

ER	英底	B16	保怡
OR(上午)	歐洲	國語欄	怡怡
	高雄	汕菜地	永永
	高雄	汕菜地	永永
	台灣	B 綜	永永
	天津	B 14	永永
U(下午)	上海	現代編	遠遠
(三時)	上海	A13	招商
(午)	西南太平洋	現代傳	川輝
	洛杉磯組約	國際傳	單偉
	西南太平洋	黃帝地	偉偉
ER(下午)	新加坡印尼	國語欄	曉曉

[illegible]

九九金行情		本地倫敦金行情	
上午	下午	上午	下午
開市 4002	4004	開市 429.6 / 430.1	430.0 / 430.5
最高 4005	4005	最高 430.0 / 430.5	430.3 / 430.8
收市 3999	3991	收市 429.4 / 429.9	428.6 / 429.1
收市 4002	3993	收市 429.7 / 430.2	428.0 / 429.5
急牌 -7.00	急牌 -9.00	急牌 -0.80	
場內交收銀 11,000		外幣金銀行情 倫敦 9.0 月 9.975	
本地倫敦銀 6.21			
金銀金幣 買入 3465	賣出 3495	港金金幣 買入 3442	賣出 3460
金銀金幣 買入 3444	賣出 3448	金銀金幣 買入 3442	賣出 3450
金銀金幣 買入 3965	賣出 4990	金銀金幣 買入	賣出


白金塊	買入 4900	賣出 4925	美金	買入 4964	賣出 4989		
白金塊	買入 3456	賣出 3464	白金飾金	買入 4955	賣出 4990		
寶飾金飾金	4,220 (0.07%)		大城銀飾	596-804			
每兩金(海兩)	4,277.00 (0.07%)		每兩金(海兩)	5,950.90 (個)			
外幣存款收市牌價及息率							
(實生銀行供稱)							
貨幣	實價	實價	一個月	實價	實價	一個月	
美元	779.70	780.50	3.3125	港幣	682.00	683.00	14.0
英鎊	14.55	14.58	12.6875	新加坡元	510.70	511.70	13.5
日圓	641.50	642.50	4.1875	西貢元	540.50	541.50	4.5825
西貢幣	452.50	453.50	4.6875	印度元	658.80	659.80	9.8125
FCU	940.70	941.70	3.3125	暹羅幣	132.00	133.00	7.6875
外幣對港幣買賣價							
英鎊	每百	買入 779.95	賣出 780.05	港幣指數	99.7 (+0.2)		
貨幣	單位	實價	實價	貨幣	單位	實價	實價
美元	每百	778.90	779.90	新加坡元	每百	495.00	510.00
英鎊	每鎊	14.51	14.61	西貢元	每百	540.50	541.50
日圓	每百	451.40	452.40	印度元	每百	309.80	310.80
瑞士法郎	每百	539.00	540.00	菲律賓元	每百	37.00	40.00
法國法郎	每百	131.70	132.70	泰國暹羅	每百	30.00	31.00
墨西哥元	每百	6.01	6.11	印尼盾	每萬	40.00	45.00
加拿大元	每百	654.00	658.00	新台幣	每百	27.10	27.60
澳洲元	每百	677.00	682.00	澳門幣	每百	95.00	96.00
外幣對人民幣匯價表 (材料來源: 中國銀行外匯資料處)							
貨幣	單位	實價	實價	貨幣	單位	實價	實價
日本圓	每百	3054.41	3057.74	港幣(港幣)	一百	37.56	37.85
比聯法郎(CF)	每百	1028.81	1032.64	海峽殖民地	一百	189.71	190.86
比聯法郎(BF)	每百	1028.81	1032.64	新加坡元	一百	47.49	47.72
加拿大元	一百	311.12	312.67	新加坡元	一百	190.10	191.30
西貢幣	一百	213.80	214.87	印度元	一百	30.37	30.52
法國法郎	一百	63.16	63.69	印度元	一百	29.05	29.20
英鎊	一百	688.16	691.61	瑞士法郎	一百	255.38	255.67


R 華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & WAREHOUSE CO., LTD.
香港代理
華夏企業有限公司
HUA XIA ENTERPRISES CO., LTD.
中國廣東省江門市江華縣江華鎮江華村

香港→	船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
鹿特丹 安特衛普 漢堡	•• B. PRUS •• HERCHANG •• HERDAH	30/11-6/12 7-12/12 —	7-9/12 13-11/12 —	(出) 5-83 5-83 5-83
ACCEPTING FCL CARGO TO ROTTERDAM ANTWERP AND HAMBURG.				
香港→大連	•運豐“YUN FENG”V. 36/97 •運豐“YUN FENG”V. 34/95 兼收海陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨	1-3/1 16-18/12 —	2-4/1 18-20/12 —	(入) 5-83 (出) 5-83
香港→天津/新港	•天耀輪“TIAN YUE”V. 110B Now-10/12 •天興輪“TIAN XING”V. 4B •天燕輪“TIAN YAN”V. 70B 兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安貨	10-16/12 15-20/12 11-12/12	12-13/12 17-18/12 21-22/12	(出) 5-83 5-83 5-83
香港→青島	•厚華“HUAWAH” •魯輪“LIU YU”V. 44/45 •魯輪“LIU YU”V. 46/47 •五環星“WU LIAN QUAN” •珍珠泉“ZHEN ZHU QUAN” •舜泉“SHUN QUAN”	11-12/12 10-12/12 25-28/12 — — 12-14/12	10-13/12 13-15/12 28-30/12 8-9/12 8-12/12 14-15/12	(入) 5-83 (出) 5-83 (出) 5-83
香港→南通/張家港	•蘇輪“SU QI”V. 8835/8886 •蘇輪“SU QI”V. 8837/8888	— 24-28/12	8-9/12 29-30/12	(入) 5-83 (出) 5-83
兼收往上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨				
香港→武漢	•琴台“QIN TAI”V. Q.T005 •蘭川“L. QINGCHUAN” •知音“ZHI YIN”V. W.Z018	11/12 — 8-9/12	3-12/12 3-8/12 5-10/12	(入) 5-83 (出) 5-83
香港→南京/上海	•蘇輪“SU HE”V. 12/13 兼收：蕪湖、合肥、安慶、九江、武漢等地貨物	23-25/12 —	22-26/12 —	(入) 5-83 (出) 5-83
香港→寧波	•芝山4“ZHI SHAN 4” •芝山3“ZHI SHAN 3” (每星期兩航次。兼收溫州、寧波、張家港、南通散貨)	9-10/12 18-19/12 —	7-11/12 17-20/12 —	5-83 5-83
香港→福州	•汀江“TING JIANG”V. T.J004/005 •汀江“TING JIANG”V. T.J006/007 •永安“YONG AN”V. FY031/032 •閩賢“MIN MAO”V. FA010 •崇安“CHONG AN”V. 27/28	8/12 18-20/12 — — —	6-9/12 18-22/12 10-12/12 7-9/12 1-8/12	(入) 5-83 (出) 5-83 (入) 5-83 (出) 5-83
香港→廈門	•嘉運“JIA YUN”V. AY008/010 •嘉發“JIA FA”V. AF066/67 •厦水運24“XIA SHUI YUN 24”	— 7/12 —	15-17/12 8-10/12 —	(入) 5-83 (出) 5-83
香港→海口	•華昌“HUA CHANG”V. KC056 •華昌“HUA CHANG”V. KC058 (每月二至四航次)	— — —	6-10/12 16-18/12 —	(入) 5-83 (出) 5-83
香港→汕頭	•龍華“LONG HUA”1, 2 •龍山“LONG SHAN”	汕頭號“SHAN TOU” (每星期兩航次)	— —	(入) 5-83 (出) 5-83
香港→廣州	•中士出3、4、10、11、12、13、14、15、16、25、27、28 往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳門、新會、鶴山	— —	— —	(入) 5-83 (出) 5-83
香港→香港	•南方“NAN FANG 907、908、909” 兼收：海口、防城散貨 三天免費倉庫	— —	— —	(入) 5-83 (出) 5-83

本公司受各船東委託為貨運代理，可按客戶要求，安排倉船往來國內外各港口，並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務，聯繫電話：
5-9317572 5-9317575 5-9317577

明：★全貨班輪
★★貨箱/散貨班輪


珠成海陸運輸(集團)有限公司
 ZHU SHENG TRANSPORTATION (HOLDINGS) CO. LTD.
 OF ZHU HAI SPECIAL ECONOMIC ZONE


中國對外貿易運輸總公司
廣東省珠海公司
 CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION
 GUANGDONG ZHUHAI COMPANY

17568	 <p>CHINA THROUGH SHIPPING SERVICES</p> <p>TO/FROM:</p> <p>EUROPE/AUSTRALIA/U.S.A./CANADA/ S.E. ASIA/MIDDLE EAST AND AFRICA</p>	承辦中國對外聯運服務	
17569		中國各省↔香港↔世界各地	
17570		中國對外全程運費報價／簽發全程提單／	
17571		豁免香港中轉簽證	
17592			
17577			

7575 香港←→珠海 定期全貨櫃，散裝貨及重型機械服務
 7685 香港←→廣州，黃埔，湛江，北海，海口等廣東省各口岸
 7578
 (承接大宗貨物運輸、代客拖箱、拆箱、轉箱、搬運、儲倉業務)
 7587 本公司國內兼自備有貨櫃車、單機車及各噸位大小貨車等設備代客戶承運由珠海至廣東及各省運輸服務。
 7581
 7578 香港總代理：珠成海陸運輸（香港）有限公司
 香港干諾道中200號信德中心26字樓2607室 電話：5-466099
 電傳：80727 ZHUSN HX 圖文傳真：5-404092

7588
7590
7585

7587
7585

7588
7590
7584
7585
7596

BRIGHT LINE

“MIRZAM” V-802

船約於十二月七日抵港

請各收貨人速到本公司

辦理提貨手續

PIL

太平船務 香港 有限公司

電話：二二六六一四
傳真：二二六六一四
5 226174

定期特快貨柜服務

特快直航星加坡、巴生港及印尼

船名	航次	載貨	離港	星加坡	巴生港	離加達	泗水
HAI GUANG	03SB	11/12	13/12	17/12	—	20/12	22/12
☆SEA DRAGON	08SB	22/12	24/12	28/12	—	—	—
☆萬花開	31SB	25/12	27/12	31/12	—	2/1	5/1

總代理：和洋國際海運公司
 干諾道西一八六至一九一
 香港商務中心三三八三號
 電話：5-490723 (8 線)

●

設貨站：實用貨倉有限公司 (正倉)
 葵涌葵德街7-13號
 電話：0-288787 0-283300

特快直航台灣、韓國及日本—北海道

船名	航次	載貨	離港	高雄	基隆	釜山	宜蘭	日立	橫濱	名古屋	神戶	釜山
☆萬花開	30NB	5/12	5/12	7/12	8/12	—	—	13/12	14/12	16/12	19/12	
SEA PEARL	27NB	8/12	11/12	12/12	13/12	16/12	22/12	23/12	26/12	—	—	
☆萬華	34NB	17/12	18/12	20/12	22/12	—	—	26/12	28/12	31/12	2/1	

592
582

500
595

500
698

500
698

內及


請撥電話：

七三六二一八

惠刊廣告

特快直航新港

船名	航次	載貨	離港	新港
☆SEA DRAGON	V-07NB	6/12	8/12	14/12
☆CY/TRS	茂聯貨運有限公司 (檳城灣)			3-7250322
☆CFS	茂聯貨運有限公司 (亞庇貨運大廈)			0-4806133
CY/CFS	天然果業有限公司			0-4970425

 NYK LINE		橫一卅座一心中富海：址地 (線十二)〇〇一五四六八一五：話電		司公限有(香港)船郵本日		理代總
亞細亞 M.S. "ASIAN JADE" 十二月九日開行 十二月十日開行	亞細亞 M.S. "ASIAN PEARL" 十二月十八日開行 十二月十九日開行	亞細亞 M.S. "ORIENTAL KNIGHT" 十二月廿四日開行 十二月廿五日開行	東方武士 M.S. "TAKES BAY" 十二月七日開行 十二月八日開行	拿士灣 M.S. "TOKYO BAY" 十二月十八日開行 十二月十九日開行	東京灣 M.S. "BENALDER" 十二月廿七日開行 十二月廿八日開行	邊柯達 M.S. "TOR BAY" 十二月九日開行 十二月十日開行
杜爾灣 M.S. "NEW OASIS" 十二月廿一日開行 十二月廿二日開行	新綠洲 M.S. "S. PROSPERITY" 十二月廿一日開行 十二月廿二日開行	山盛輪 M.S. "OKYO BRIDGE" 十二月廿一日開行 十二月廿二日開行	東京橋 M.S. "CONCORD DAIEN" 十二月十三日開行 十二月十四日開行	協和 M.S. "WESTMAN" 十二月十三日開行 十二月十四日開行	雅麗多 M.S. "VAAL" 十二月十五日開行 十二月十六日開行	威士文 M.S. "VENTO" 十二月十五日開行 十二月十六日開行
運到 M.S. "SEA HONORER" 十二月十一日開行 十二月十二日開行	海鋒 M.S. "SEUN EI MARU" 十二月十一日開行 十二月十二日開行	春榮丸 M.S. "LADY ULLA" 十二月十一日開行 十二月十二日開行	烏拉夫人 M.S. "PROGRESS" 十二月十三日開行 十二月十四日開行	亞洲前進 M.S. "ROYAL ACCORD" 十二月廿二日開行 十二月廿三日開行	皇室協定 M.S. "CLIPPER ACE" 十二月廿七日開行 十二月廿八日開行	飛行雅士 M.S. "BONITA ACE" 十二月十八日開行 十二月十九日開行
寶利雅士 M.S. "KABUKI" 十二月廿七日開行 十二月廿八日開行	丹拿賓 M.S. "NORISUND" 十二月廿七日開行 十二月廿八日開行	樂迅 M.S. "KABUKI" 十二月廿七日開行 十二月廿八日開行	歌舞伎 M.S. "CONTINENT" 十二月廿七日開行 十二月廿八日開行	歌舞伎 M.S. "CONTINENT" 十二月廿七日開行 十二月廿八日開行	歌舞伎 M.S. "CONTINENT" 十二月廿七日開行 十二月廿八日開行	歌舞伎 M.S. "CONTINENT" 十二月廿七日開行 十二月廿八日開行

大 K.S. KAHKI. 陸
歌 舞 伎
M.S. "COMINENT"
大 陸
澳門接傳：日鏡船務有限公司
澳門南灣街時代商業中心一八〇二室
電話：五九三八六六（三線）

